

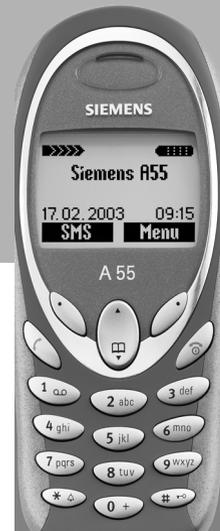
SIEMENS

Be inspired

Issued by
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2002
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
www.my-siemens.com



A55

| | | | |
|---|-----------|---------------------------------|-----------|
| Avvertenze di sicurezza | 3 | Avviso di chiamata/Scambia | 19 |
| Panoramica del telefono | 4 | Conferenza | 20 |
| Simboli del display (selezione) | 6 | Menu Chiamata | 20 |
| Messa in funzione | 7 | Ch. Diretta | 21 |
| Inserire la scheda SIM/batteria | 8 | Rubrica | 22 |
| Processo di carica | 9 | <Nuova voce> | 22 |
| Accensione, spegnimento/ | | Chiamare/cercare una voce | 23 |
| Immissione PIN | 10 | Chiamare con il | |
| Informazioni generali | 11 | numero registrato | 23 |
| Istruzioni per l'uso | 11 | Modificare la voce | 23 |
| Menu Comandi | 11 | Posizione: | 24 |
| Sicurezza | 13 | Assegnare un'animazione | 25 |
| PIN On/Off | 13 | Gruppi | 26 |
| Cambia PIN | 13 | Chiama lista | 30 |
| Cambia PIN2 | 13 | Durata/Costi | 31 |
| Modifica codice telefono | 14 | Messaggi (SMS) | 32 |
| Sbloccare le schede SIM | 14 | Leggere i messaggi | 32 |
| Sicurezza all'accensione | 14 | Posta in Entrata/ | |
| Il telefono Siemens A55 | 15 | Posta in Uscita | 33 |
| Telefonare | 16 | Scrivere un messaggio | 34 |
| Selezione con tasti numerici ... | 16 | TestoPredefinito | 35 |
| Terminare la chiamata | 16 | Inserimento del testo | |
| Impostare il volume | 16 | con T9 | 35 |
| Ricomposizione del numero ... | 16 | SMS a gruppo | 37 |
| Linea occupata | 17 | Immagini e suoni | 37 |
| Rispondere ad una chiamata ... | 17 | Profili SMS | 38 |
| Rifiutare una chiamata | 18 | Msg Vocale/Mailbox | 40 |
| Viva voce | 18 | Messaggio Locale | 41 |
| Mettere in attesa la chiamata ... | 18 | | |

Vedi anche l'indice alfabetico alla fine del
manuale d'uso

| | | | |
|----------------------------------|-----------|--------------------------------------|-----------|
| Extra/Giochi | 42 | Sveglia | 66 |
| Internet (WAP) | 42 | Selezione rapida | 67 |
| Giochi | 46 | Tasto softkey di sinistra | 67 |
| Immagine Pers./ | | Tasti di selezione rapida | 68 |
| Animazioni Pers. | 47 | Note A-Z | 69 |
| Suoni personali | 48 | Domande & Risposte | 76 |
| Calcolatrice | 50 | Servizio Clienti Siemens | |
| Cambio Valuta | 50 | (Customer Care) | 79 |
| Suonerie/Toni | 52 | Cura e manutenzione | 81 |
| Impostazioni | 55 | Dati del telefono/Cura | 82 |
| Lingua | 55 | Accessori | 83 |
| Display | 55 | Accessori di base | 83 |
| Screensaver | 56 | Soluzioni auto | 83 |
| Impostazioni Ch. | 56 | Dichiarazione di qualità per | |
| Inoltro | 58 | la batteria | 84 |
| Impostazioni ora | 59 | Certificato di garanzia | 85 |
| Richiesta Cod. | 60 | SAR | 86 |
| Rete | 61 | Indice alfabetico | 88 |
| Reset telefono | 63 | | |
| Contesti | 64 | | |
| Modifica delle impostazioni | 64 | | |
| Car Kit | 65 | | |
| Cuffie | 65 | | |
| Aeroplano | 65 | | |

Vedi anche l'indice alfabetico alla fine del
manuale d'uso

Informazioni per i genitori

Leggere le istruzioni di funzionamento e le avvertenze attentamente prima dell'utilizzo. Spiegare il contenuto ai bambini e i pericoli associati all'uso del telefono.



Osservare le disposizioni di legge e le restrizioni locali quando si utilizza il telefono. Ad esempio negli aeroplani, nelle stazioni di servizio, negli ospedali o durante la guida.



I telefoni cellulari possono interferire con il funzionamento di apparecchiature mediche, come dispositivi per l'udito e pacemaker. Tenere il telefono ad almeno 20 cm di distanza dal pacemaker. Tenere il telefono sull'orecchio opposto al pacemaker. Per ulteriori informazioni consultare il proprio medico.



La scheda SIM può essere tolta. Attenzione! Parti così piccole potrebbero essere inghiottite dai bambini.



La tensione di rete indicata sull'alimentatore (V) non va superata. Altrimenti l'apparecchio di ricarica può essere danneggiato irrimediabilmente.



La suoneria (p. 52), i segnali di avviso (p. 54) e il Vivavoce vengono riprodotti tramite l'altoparlante. Non tenere il telefono sull'orecchio quando suona o se è stata attivata la funzione Vivavoce (p. 18). Se non vengono rispettate queste avvertenze, vi è il rischio di danni permanenti all'udito.



Si consigliano solo Batterie Originali Siemens (prive di mercurio al 100 %) e caricabatterie Originale Siemens. Altrimenti si rischiano danni gravi alla salute e al telefono. La batteria, ad esempio, potrebbe esplodere.



Aprire il telefono soltanto per sostituire la batteria (priva di mercurio al 100 %) o la scheda SIM. Non aprire mai la batteria. Non sono ammessi altre modifiche al telefono, che invalideranno la garanzia.

Importante:



Smaltire le batterie e i telefoni usati in base alle disposizioni di legge locali.



Il telefono può provocare interferenze nelle vicinanze di un apparecchio di TV, radio e PC.



Usare solo Accessori Originali Siemens. In questo modo verranno evitati rischi alla salute e al prodotto e sarà garantita l'osservanza di tutte le disposizioni corrispondenti.

L'utilizzo improprio invaliderà la garanzia!

① Antenna integrata

Non manipolare il guscio della batteria del telefono se non è necessario. Queste operazioni possono ridurre l'intensità del segnale di ricezione.

② Altoparlante

③ Indicatori del display

Intensità segnale di ricezione/livello batteria.

④ Tasti

Premere il tasto per selezionare la funzione indicata come **Testo** o l'icona sui campi grigi sopra il tasto (vedi anche p. 67). La modalità predefinita è standby (impostato dalla fabbrica):

NuovSMS oppure

 Servizi SIM e

Menu (menu principale).

⑤ Tasto Chiamata

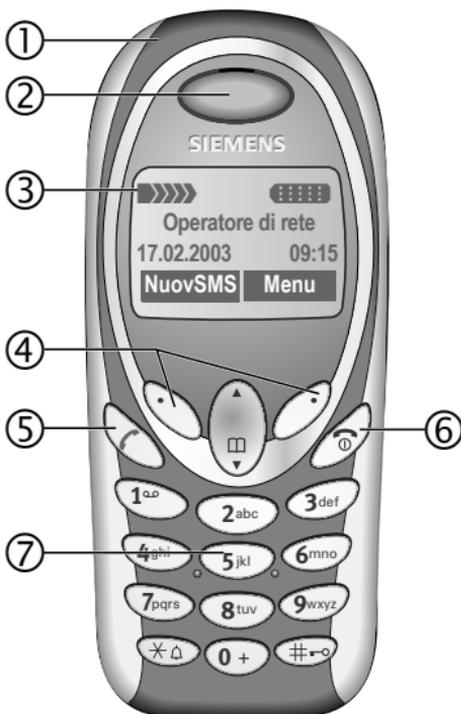
Comporre il numero di telefono visualizzato o il nome, accettare le chiamate. In standby: visualizzare le ultime chiamate

⑥ Tasto On/Off/Fine chiamata

- Se disattivato: premere **a lungo** per attivarlo.
- Durante una conversazione o un'operazione: premere **brevemente** per terminare.
- Nei menu: premere **brevemente** per tornare indietro di un livello.
Premere a lungo per ripristinare la modalità standby.
- In standby: **premere a lungo** per spegnere il telefono.

⑦ Tasti di immissione

Numeri, lettere.



① Tasti di navigazione

Negli elenchi e nei menu:



Scorrere in alto e basso.

Durante una chiamata:



Regolazione volume.

In standby:



Se premuto in alto: consente di leggere un nuovo messaggio.



Se premuto in basso: consente di aprire la rubrica.

Modifica testo:



Se premuto brevemente in alto o basso: consente di spostare il cursore da un carattere all'altro.



Se premuto a lungo in alto o in basso: consente di spostare il cursore da una parola all'altra.

Letture di un testo (ad esempio un SMS):



Scorrimento di riga per riga.

② Premere a lungo

- In standby: attiva/disattiva tutti i toni di segnale (eccetto la sveglia).
- Per chiamate in arrivo: disattiva soltanto le suonerie.

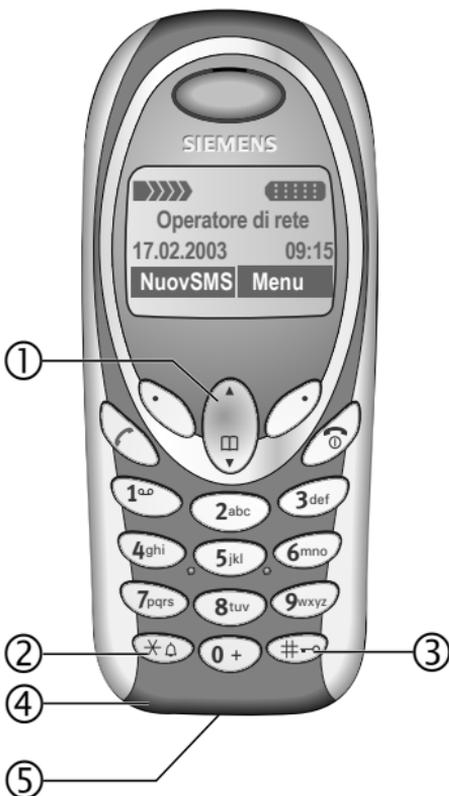
③ Premere a lungo

In standby: attiva/disattiva il blocco dei tasti.

④ Microfono

⑤ Interfaccia apparecchio

Connessione per caricabatteria, cuffie, ecc.



Indicatori del display



Intensità del segnale di ricezione.



In carica



Livello batteria.



Vengono inoltrate tutte le chiamate.



Suoneria off.



Suoneria breve (beep) soltanto.



Suoneria, solo se il chiamante è memorizzato nella rubrica.



Sveglia attiva.



Blocco tasti attivo.

Numeri di telefono/nomi:



Su scheda SIM



Su scheda SIM (protetti da PIN 2).



Nella memoria del telefono



Nessuna rete disponibile.



Funzione attivata/disattivata.



Rubrica.

ABC/
Abc/abc

Indica se la funzione Maiuscole o minuscole è attiva.



Inserimento testo **con** T9.



WAP Online.



Nessuna rete WAP disponibile



Altoparlante per auto.



Car Kit attivo.



Cuffie attive.



Funzione risposta automatica attiva.

Tasti a sinistra e a destra



Messaggio ricevuto.



Messaggio vocale ricevuto.



Chiamata persa.



Memoria SIM piena.



Servizi SIM.



Memorizzazione nella rubrica.



Selezione dalla rubrica.



Seleziona parola T9.

È possibile cambiare in pochi secondi la parte superiore ed inferiore del guscio e la tastiera (gusci CLIPit™, my-CLIPit™: p. 15 e p. 83) – ovviamente senza l'ausilio di nessun utensile. Spegnerlo prima il telefono.

Montare



Smontare



Nota

Al momento della fornitura sul display del telefono e sul guscio è presente una pellicola protettiva. **Rimuovere la pellicola prima dell'uso.**

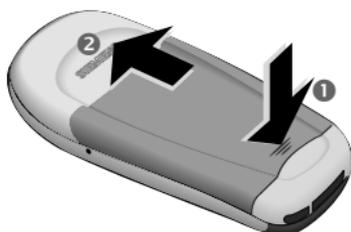
In rari casi scariche statiche possono causare lo scolorimento ai bordi del display. Tuttavia, questo effetto scompare dopo 10 minuti.

Per evitare danni al display, non utilizzare il telefono senza il guscio superiore.

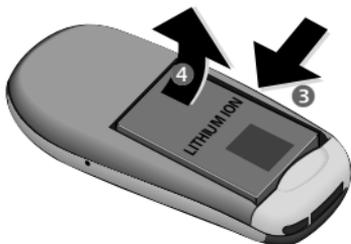
Inserire la scheda SIM/ batteria

L'operatore di rete consegna una scheda SIM sulla quale sono salvate tutte le informazioni relative all'abbonamento. Se è stata fornita una SIM in formato carta di credito, staccare la sezione piccola ed eliminare le eventuali sporgenze di plastica rimaste.

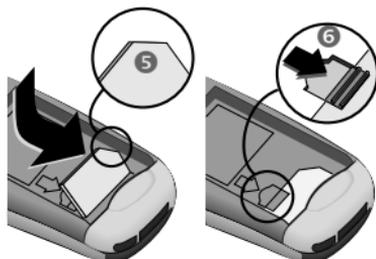
- Premere sulla superficie sagomata **1**, quindi togliere il coperchio nella direzione indicata dalla freccia **2**.



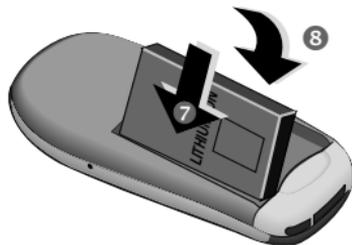
- Premere la chiusura nella direzione indicata dalla freccia **3**, sollevare la batteria dalla sicurezza laterale **4**, quindi muoverla verso l'alto e toglierla.



- Inserire la scheda SIM nell'apposita apertura con il lato dei contatti orientato verso il basso (fare attenzione che l'angolo tagliato sia posizionato correttamente **5**). Con una leggera pressione farla scivolare fino in fondo e bloccarla con l'apposita sicurezza **6**.



- Inserire la batteria nel telefono lateralmente **7**, e premerla dall'alto verso il basso **8**, fino a farla agganciare.



- Inserire nuovamente il coperchio e premerlo verso il basso fino al completo innesto.

Nota

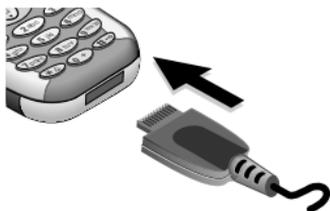
Prima di togliere la batteria, spegnere il telefono.

Vengono supportate solo schede SIM da 3volt. Le vecchie schede SIM non possono essere usate. Rivolgersi in questo caso al proprio operatore di rete.

Funzioni senza scheda SIMp. 75

Processo di carica

Al momento della fornitura la batteria non è del tutto carica. Inserire quindi il cavo caricabatteria nell'apposito connettore del telefono e l'alimentatore con spina integrata nella presa elettrica. Caricare per almeno due ore.



Simbolo visualizzato durante il processo di carica

Tempo di carica

Una batteria scarica raggiunge la massima carica dopo circa 2 ore. La carica è possibile solo con una temperatura compresa tra 5 °C e 40 °C (con una differenza di temperatura dell'ordine di 5 °C rispetto ai valori precedentemente descritti, il simbolo di ricarica lampeggia indicando così all'utente la condizione di criticità). La tensione di rete indicata sull'alimentatore non va superata.

Per poter sfruttare al massimo le potenzialità della batteria, essa deve essere caricata e scaricata completamente almeno 5 volte.

Simbolo di carica non visibile

Se la batteria è completamente scarica, il simbolo di carica non compare immediatamente al momento del collegamento con il caricabatteria. Esso apparirà circa due ore dopo. In questo caso la batteria sarà completamente carica dopo 3–4 ore.

Utilizzare solo il caricabatteria fornito in dotazione!

Simboli durante il funzionamento

Visualizzazione dello stato di carica della batteria durante il funzionamento (scarica-carica):



Quando la batteria sta per esaurirsi, viene emesso un segnale acustico. Lo stato di carica della batteria viene visualizzato correttamente soltanto al termine di un processo in interrotto di carica/scarica. Non rimuovere quindi la batteria senza motivo e non interrompere possibilmente il processo di carica.

Nota

Dopo un utilizzo prolungato il caricabatteria si riscalda. Ciò è normale e non comporta rischi.

Durata di funzionamento p. 70

Dichiarazione di qualità
per la batteria p. 84

10 Accensione, spegnimento/Immissione PIN

Accensione, spegnimento



Per accendere o spegnere premere il tasto di accensione/spegnimento/fine chiamata **a lungo**.

Inserire il codice PIN

La scheda SIM può essere protetta con un PIN composto da 4 a 8 cifre.



Digitare il codice PIN con i tasti numerici (vengono visualizzati caratteri crittografati, gli errori si correggono con **Cancella**).



OK

Premere il tasto **destra** per confermare l'immissione.

La ricerca della rete richiede alcuni secondi.

Nota

La prima volta che si accende il telefono, impostare data e ora.

Standby



Se sul display compare il nome o il logo dell'operatore di rete, il telefono è in **standby** e **operativo**.

Nota

Intensità del segnale di ricezione p. 71

Servizi SIM (optional) p. 73

NuovSMS p. 34

SOS p. 70

Cambia PIN p. 13

Problemi di SIM p. 72

Sbloccare le schede SIM p. 14

Cambiare rete p. 62

Attivare e disattivare lo Screensaver p. 56

Regolare il contrasto p. 55

Impostare l'ora p. 59

Istruzioni per l'uso

In questo manuale d'uso vengono utilizzati i seguenti simboli:



Digitazione di numeri o lettere.



ON/OFF/tasto di fine chiamata.



Tasto di chiamata.



Premere il tasto di navigazione per scorrere **verso l'alto/il basso**.



Premere il tasto **sinistro** o **destra** per avviare una funzione.

Menu

Visualizzazione di una funzione.



Funzione dipendente dall'operatore di rete, che richiede eventualmente una registrazione speciale.

Menu Comandi

Nel manuale d'uso le operazioni necessarie per eseguire una funzione vengono rappresentate con **una particolare simbologia**, ad esempio: apertura della lista delle chiamate perse:

Menu → Chiama lista → Ch. Perse

Dimostrazione pratica sul telefono:

1



Menu

Aprire il menu.

In standby: premere il tasto **a destra**.

2



Sfogliare fino a **Chiama lista**.

Premendo il tasto di navigazione **in basso** si scorre verso il basso.

3

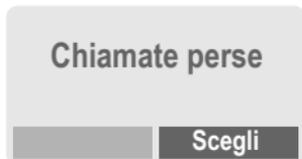


Scegli

Premere.

Premere il tasto **a destra** per aprire il Chiama lista sottomenu.

4



Scegli

Premere.

Premere il tasto **a destra** per aprire la lista di Ch. Perse.

5



Viene visualizzata l'ultima chiamata. Scorrere fino alla voce desiderata.

Premendo il tasto di navigazione **in basso** si scorre verso il basso.

6



Visual.

Premere.

Premendo il tasto **a sinistra** si visualizza il numero di telefono con data e ora.

7



Il telefono e la scheda SIM sono protetti da un uso non autorizzato tramite diversi numeri segreti (codici).

Conservare questi codici segreti al sicuro e in modo tale da poterli consultare in caso di necessità.

| | |
|---|---|
| PIN | Protegge la scheda SIM (numero di identificazione personale). |
| PIN2  | Necessario per l'impostazione della visualizzazione degli addebiti e per funzioni supplementari di speciali schede SIM. |
| PUK PUK2  | Codice chiave. Consente di sbloccare la scheda SIM in seguito ad una ripetuta digitazione errata del PIN. |
| Codice telefono | Protegge alcune funzioni del telefono. Viene stabilito dall'utente alla prima impostazione di sicurezza. |

Menu → Impostazioni → Sicurezza
→ Scegliere ora la funzione

PIN On/Off

Normalmente il PIN viene richiesto ad ogni accensione del telefono. È possibile disattivare questo controllo, consentendo, però, un eventuale uso non autorizzato del telefono. Alcuni operatori di rete non implementano questa funzione.

- Scegli** Premere.
-  Inserire il codice PIN.
- OK** Confermare l'immissione.
- Cambia** Premere.
- OK** Confermare.

Cambia PIN

Il PIN può essere sostituito con un qualsiasi numero di 4-8 cifre di più facile memorizzazione.

-  Inserire il **vecchio** codice PIN.
- OK** Premere.
-  **OK** Inserire il **vecchio** codice PIN.
-  **OK** Ripetere il **nuovo** codice PIN.

Cambia PIN2

(viene visualizzato soltanto se PIN 2 è disponibile). Eseguire la stessa procedura di **Cambia PIN**.

Modifica codice telefono

Questo viene stabilito e digitato (numero di 4-8 cifre) quando si seleziona una funzione protetta del telefono (ad esempio Ch. Diretta, p. 21) per la prima volta. Dopo essere stato impostato, il codice telefono è attivo per tutte le funzioni che lo richiedono.

Dopo tre inserimenti errati il telefono viene bloccato. Rivolgersi in questo caso ai Centri Assistenza Autorizzati Siemens (p. 79).

Sbloccare le schede SIM

Dopo tre inserimenti errati del codice PIN, la scheda SIM viene bloccata. In questo caso digitare il codice PUK (MASTER PIN) messo a disposizione dall'operatore di rete insieme alla scheda SIM, prestando particolare attenzione a tutte le avvertenze. Nel caso in cui il PUK (MASTER PIN) fosse stato smarrito, rivolgersi all'operatore di rete.

Nota

| | |
|--|-------|
| Ch. Diretta..... | p. 21 |
| Screensaver..... | p. 56 |
| Blocco tasti..... | p. 69 |
| Ulteriori impostazioni di sicurezza..... | p. 60 |

Sicurezza all'accensione

Anche se il controllo PIN è disattivato (p. 13), per l'accensione è necessaria una conferma.

In questo modo si impedisce un'eventuale accensione del telefono non voluta, ad esempio durante il trasporto in borsa o in tasca oppure in aereo.



Premere **a lungo**.

Per accendere confermare

OK

Annulla

OK

Premere per accendere il telefono.

Annulla

Premere (o non fare altre operazioni) per interrompere l'accensione. La procedura di accensione viene interrotta.

Il telefono offre una molteplicità di funzioni che consentono di adeguarlo alle esigenze personali.

Suonerie

Consente di assegnare suonerie personali a gruppi a gruppi di chiamanti (page 48, page 53).

Logo, Screensaver, Animazione

Per personalizzare il telefono, è sufficiente impostarlo in base alle proprie esigenze mediante i seguenti menu:

Accensione

Scegliere uno stile grafico e un messaggio di benvenuto (p. 55) che si può creare personalmente.

Screensaver

Come screensaver è possibile impostare un orologio analogico, un'animazione o un'immagine personale (p. 56). È possibile impostare il cambio automatico dello screensaver a intervalli di tempo stabiliti.

Logo (operatore)

Scegliere un'immagine personale che viene visualizzata al posto del nome/logo dell'operatore (di rete) (p. 55).

Dove e cosa ordino?

Per ricevere ulteriori suonerie, loghi e screensaver è sufficiente ordinarli in Internet e verranno inviati via SMS:

www.my-siemens.com/ringtones

www.my-siemens.com/logos

www.my-siemens.com/screensaver

oppure è possibile scaricarli direttamente via WAP:

wap.my-siemens.com

Siemens City Portal

Per ulteriori servizi fruibili con il cellulare, come ad esempio una fotocomposizione di un logo da un'immagine personale, consultare:

www.my-siemens.com/city

Nel Siemens City Portal si trova anche un elenco dei paesi con i relativi servizi disponibili.

CLIPit™ Covers

Selezionare vari colori per il guscio superiore e inferiore nel Siemens City Portal, oppure utilizzare una foto personale per rendere unico il telefono.

www.my-siemens.com/my-clipit

Il servizio offerto sui portali my-siemens.com richiede che il proprio Operatore abbia attivato un codice di rete. Il servizio potrebbe non essere disponibile in tutti i Paesi.

Selezione con tasti numerici

Il telefono deve essere acceso (standby).



Digitare il numero telefonico (sempre con prefisso, eventualmente con prefisso internazionale).

Cancella Una **breve** pressione cancella l'ultima cifra digitata, una **pressione** prolungata cancella l'intero numero di telefono.



Premere il tasto di chiamata. Il numero visualizzato viene composto.

Terminare la chiamata



Premere il tasto di fine chiamata **brevemente**. La chiamata viene terminata. Premere questo tasto anche quando il vostro interlocutore ha terminato per primo la chiamata.

Impostare il volume



Con il tasto di navigazione (in alto) si attiva la regolazione dell'altoparlante (solo durante una chiamata).



Impostare il volume.

Se si utilizza un kit vivavoce per auto, l'impostazione del volume di questo dispositivo non influenza le impostazioni del telefono.

Ricomposizione del numero

Per la rilesione dell'**ultimo** numero chiamato:



Premere due volte il tasto di chiamata.

Per la rilesione di un altro numero precedentemente chiamato:



Premere una volta il tasto di chiamata.



Scegliere nella lista il numero telefonico desiderato, quindi premere...



... per chiamare.

Nota

| | |
|--|-------------|
|  Memorizza numero di telefonop. | 22 |
| Opzioni Liste chiamate | p. 30 |
| Attesa Scambia/conferenza | p. 19 |
| Menu  Menu Chiamata | p. 20 |
| Inoltro Impostazione inoltro | p. 58 |
| Vivavoce Viva voce | p. 18 |
| Prefissi internazionali | p. 72 |
| Blocco tasti | p. 69 |
| Promemoria numeri telefonici | p. 72 |
| Microfono off | p. 20 |
| Trasmissione del numero chiamante on/off (Nascondi ID) | p. 56 |
| Sequenze di toni (DTMF) | p. 73 |

Linea occupata

Se il numero chiamato è occupato o se non può essere raggiunto a causa di problemi di rete, a seconda dell'operatore di rete sono disponibili diverse funzioni. Una chiamata in arrivo o qualsiasi altro utilizzo del telefono interrompe queste funzioni.

È pertanto possibile eseguire le seguenti operazioni:

Ricomposizione automatica del numero

Rich.Aut Premere. Il numero di telefono viene richiamato automaticamente per un massimo di 15 minuti a intervalli crescenti.

Terminare con:

 il tasto di fine chiamata.

oppure

Richiama

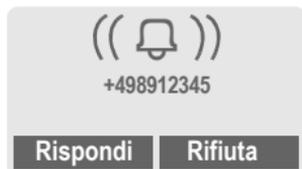
Richiama Premere. Il telefono squilla quando il numero occupato è di nuovo libero. Premendo il tasto di chiamata il numero telefonico viene composto.

oppure

Avviso

Avvisa Premere. Dopo 15 minuti un segnale acustico ricorda di richiamare il numero visualizzato.

Rispondere ad una chiamata



Il telefono deve essere acceso (standby). Una chiamata in arrivo interrompe qualsiasi altro utilizzo del telefono.

Rispondi Premere.

oppure



Premere.

Viene visualizzato il numero di telefono trasmesso dalla rete. Se questo numero ed il relativo nome sono presenti nella rubrica, comparirà il nome precedentemente assegnato. In sostituzione del simbolo del campanello può essere visualizzata un'immagine oppure un'animazione (p. 25).

Nota

Accertarsi di aver accettato la chiamata, prima di portare il telefono all'orecchio. Questa accortezza consente di evitare danni all'udito causati da suonerie forti.

Rifiutare una chiamata

Rifiuta Premere.

oppure



Premere **brevemente**:

Nota

Chiamate perse p. 30

Viva voce

Durante una conversazione è anche possibile attivare la modalità Vivavoce. L'ascolto avviene in tal caso tramite l'altoparlante.



Vivavoce Attivare il Vivavoce.

Si Attivazione.



Impostare il volume.

Vivavoce Disattivare:

Nota

Disattivare sempre il "Vivavoce" prima di portare il telefono all'orecchio. Questo accorgimento consente di evitare danni all'udito.

Menu Menu Chiamata p. 20

Mettere in attesa la chiamata

Durante una chiamata è possibile stabilire un collegamento telefonico aggiuntivo.

Menu Aprire il menu di conversazione.

Attesa Mettere in attesa la chiamata attiva.



Chiamare adesso un nuovo numero di telefono (anche dalla rubrica:).

Una volta che il collegamento è stabilito:

Menu Aprire il menu di conversazione.

Scambia Passare da una chiamata all'altra e viceversa.

Nota

Verranno addebitate le spese aggiuntive per la seconda connessione.

Avviso di chiamata/ Scambia

Per questa funzione è necessario registrarsi presso l'operatore di rete e impostare il telefono in modo opportuno (p. 56).

Durante una conversazione è possibile che vi sia una seconda chiamata entrante, segnalata con un segnale acustico. In questa condizione si hanno le seguenti possibilità:

Rispondere ad un'ulteriore nuova chiamata

Scambia Rispondere alla nuova chiamata e mettere in attesa quella attiva. Per passare da una chiamata all'altra, seguire ogni volta la procedura riportata nei paragrafi precedenti.

Terminare la chiamata attiva:



Premere. Segue la domanda: "Tornare alla chiamata in attesa?"

Si La chiamata in attesa viene ripresa.

oppure

No La chiamata in attesa viene terminata.

Rifiutare una nuova chiamata

Rifiuta Rifiutare la nuova chiamata. Il chiamante sente il segnale di occupato.

oppure

Inoltro Se impostato, è possibile inoltrare la nuova chiamata ad esempio alla mailbox (segreteria) (per l'impostazione, p. 58).

Terminare la chiamata attiva



Terminare la chiamata attiva:

Rispondi Rispondere alla nuova chiamata.

Conferenza



Consente di chiamare fino ad un massimo di 5 utenti (numeri di telefono) in successione e di riunirli in una conferenza telefonica.

È possibile che non tutte le funzioni descritte siano supportate dall'operatore di rete o che queste debbano essere abilitate separatamente.

La chiamata è ora attiva:

Menu  Aprire il menu e scegliere **Attesa**. Mettere in attesa la chiamata. Chiamare adesso un nuovo numero di telefono. Una volta che la chiamata è attiva ...

Menu  ... aprire il menu e selezionare **Conferenza**. La chiamata in attesa viene aggiunta alla prima.

Ripetere la procedura fino a quando tutti gli interlocutori della conferenza sono collegati (al massimo 5 utenti).

Fine



Con il tasto di fine chiamata, **tutte** le conversazioni la conferenza vengono terminate contemporaneamente.

Nota

Verranno addebitate le spese aggiuntive di ogni connessione telefonica.

Menu Chiamata

Le seguenti funzioni sono possibili solo durante una conversazione:

Menu  Aprire il menu.

| | |
|--------------------------|--|
| Attesa | (p. 19) |
| Microfono on | Accendere/spegnere il microfono. Se spento, l'interlocutore non sente niente (muto). In alternativa:  Premere a lungo. |
| Viva voce | (p. 18) |
| Volume | Impostare il volume della conversazione. |
| Conferenza | (p. 20) |
| Durata/Costi | Durante il collegamento vengono visualizzati la durata della conversazione in corso e (se impostato, p. 31) l'ammontare degli addebiti. |
| Invia seq. acust. | (p. 73) |
| Scambia | (p. 19) |
| Inoltro Ch. | La chiamata originaria viene collegata con la seconda chiamata. Per il chiamante, entrambe le chiamate sono terminate. |
| Principale | Accesso diretto al menu principale. |
| Stato Ch. | Elencare tutte le chiamate in attesa e attive (ad esempio i partecipanti ad una conferenza). |

Ch. Diretta

Il telefono può essere bloccato. In questo caso è possibile comporre soltanto un numero definito, ad esempio quello del babysitter e della scuola dei bambini

Attivazione

Menu → Impostazioni → Richiesta Cod.
→ Ch. Diretta

Scegli Premere.



Inserire il codice del telefono:

Quando il cursore lampeggia, definire e immettere il codice telefonico (4-8 cifre).

Non dimenticare il codice!

OK Confermare l'immissione.

Cambia Premere.



Scegliere un numero di telefono dalla rubrica (p. 22) o inserirne uno nuovo.

OK Confermare On.

Utilizzo



Premere **a lungo** il tasto **a destra** per la composizione (ad esempio il numero di telefono di Carla).

Disattivazione



Premere **a lungo**.



Inserire il codice telefonico.

OK Confermare l'immissione.

Cambia Premere.

OK Confermare Off.

Nota

Modificare il codice telefonicop. 14

Nella rubrica si possono memorizzare i numeri di telefono utilizzati di frequente associati ad un nome che li identifica univocamente. La selezione avviene semplicemente evidenziando il nome. Se si riceve una chiamata da un numero presente in rubrica, nel display viene visualizzato il nome associato. Le voci presenti in rubrica possono essere associate a diversi **gruppi utente**.

<Nuova voce>



Aprire la rubrica (in standby)



Scegliere <Nuova voce>.

Scegli

Premere.



Scegliere i campi di inserimento.



Effettuare i seguenti inserimenti. Il massimo numero di caratteri ammesso viene visualizzato sul display in alto.

Numero:

Immettere sempre il numero di telefono con il prefisso.

Nome:

Inserire (Inserimento testo, p. 23).

Gruppo:

Parametro predefinito: **No Gruppo**

Cambia Le voci si possono riunire in gruppi (p. 26), ad esempio:

Famiglia, Amici, VIP, Varie

Posizione:

Parametro predefinito: **SIM**

Cambia Scegliere la posizione di memoria: **SIM**, Telefono oppure **SIM protetta** (p. 24).

Voce nr.:

Ad ogni numero di telefono presente nella rubrica è correlato un numero di voce che viene assegnato automaticamente al momento dell'inserimento della voce stessa. Con questo numero di voce è anche possibile chiamare (p. 23).

Cambia Modificare il numero della voce.

Salva Premere per salvare la nuova voce.

Nota

| | |
|--|-------|
| <Gruppi> | p. 26 |
| <Numeri propri> | p. 71 |
| Lista + Prefissi internazionali | p. 72 |
| Numeri di servizio | p. 71 |
| Salvare sequenze di toni | p. 73 |

Inserimento testo

Premere i tasti numerici più volte fino a che non compare il carattere desiderato. Dopo una breve pausa, il cursore si sposta in avanti.


 2 abc

Premere una volta per **a**, due volte per **b** ecc. La prima lettera di un nome viene scritta automaticamente in MAIUSCOLO.

Premere a lungo: consente di scrivere le cifre.


 Ä, ä/1-9

Accenti e numeri vengono visualizzati dopo le singole lettere.

Cancella

Premere brevemente per cancellare le lettere prima del cursore.

Premere a lungo per cancellare il nome completo.

Spostare il cursore (in avanti/indietro).



 123

Premuto brevemente:

Commuta tra: abc, Abc, ABC, T9abc, T9Abc, T9ABC, 123. Il relativo stato viene visualizzato nella prima riga del display.

Premuto a lungo: visualizza tutte le modalità di inserimento.


 *#

Premuto brevemente: inserimento di caratteri speciali (p. 71).

Premuto a lungo: apre il menu per l'inserimento (p. 71).


 0 +

Premere una volta/ripetutamente:

.,?!'“0-()@/:_+~&


 1

Premuto a lungo: scrive 0 Spazio. Premuto due volte: salta la riga.

Chiamare/cercare una voce



Aprire la rubrica.



Selezionare un nome con la prima lettera e/o scorrere.



Comporre il numero.

Chiamare con il numero registrato

Il numero di registrazione viene assegnato automaticamente ad ogni voce della rubrica.



Immettere il numero di registrazione (in standby).



Premere.



Comporre il numero.

Modificare la voce



Selezionare la voce nella rubrica.

Opzioni

Premere e selezionare Modifica.



Selezionare il campo di immissione richiesto.



Effettuare le modifiche.

Salva

Premere.

Menu Rubrica

| | |
|-----------------------|--|
| Opzioni | Aprire il menu. |
| Visualizza | Visualizzare la voce. |
| Modifica | Aprire la voce per la modifica |
| Aggiungi Nuovo | Creare una nuova voce di rubrica. |
| Cancella | Cancellare la voce dalla rubrica. |
| Cancella tutto | Selezionare la posizione di memorizzazione. Cancellare tutte le voci dopo la conferma. |
| Invia SMS... | <p>come voce: Inviare la voce della rubrica come vCard al destinatario.</p> <p>come testo: Inviare la voce come testo di un messaggio SMS.</p> |
| Animazione | Assegnare un'animazione individuale al numero di telefono (p. 25). |
| Capacità | Visualizzare la memoria massima e la capacità disponibile per SIM , SIM protetta , la memoria del telefono e le animazioni. |

Posizione:

È possibile spostare una voce in varie posizioni della memoria all'interno della rubrica (modifica della voce, p. 23).

SIM (standard)

Le voci che sono memorizzate nella rubrica sulla scheda SIM possono essere utilizzate con un altro telefono GSM.

Telefono

Nella memoria del telefono vengono archiviate le voci della rubrica quando la capacità della scheda SIM è esaurita.

SIM protetta



Con una speciale scheda SIM, si possono salvare i numeri in ambito protetto. Per la modifica è necessario il PIN 2 (p. 13).

Simboli nella voce aperta



Posizione in memoria (p. 24)



Animazione (p. 25)



Gruppi (p. 26)

Assegnare un'animazione

Assegnare un'animazione personale ad un numero di telefono. Questa viene visualizzata sul display quando si riceve una chiamata effettuata dal numero di telefono associato all'immagine.

Assegnare un'animazione



Aprire la rubrica.



Scegliere la voce.

Opzioni

Aprire il menu.

Scegli

Scegliere Animazione. Scegliere **Animazioni personali** o **Immagini personali**.



Scegliere **Animazione**.

Mostra

Viene aperta l'anteprima (p. 47) e l'animazione viene visualizzata.

Scegli

L'animazione viene assegnata al numero di telefono. Viene visualizzata con un simbolo nella rubrica.

Cancella/modifica animazione

Se ad un numero di telefono è assegnata un'animazione, questa può essere cancellata o sostituita.



Scegliere la voce con l'animazione nella rubrica.

Opzioni

Premere.

Scegli

Scegliere Animazione.

Cancella

L'assegnazione viene cancellata dopo una domanda di conferma.

oppure

Scegli

Viene visualizzata l'attuale animazione.

Nota

Le animazioni possono anche essere soltanto immagini.

Un'animazione può essere associata a più numeri telefonici.

Aggiungere immagini/animazionip. 47

Siemens City Portal.....p. 15

Gruppi

Le voci presenti in rubrica possono essere assegnate a diversi gruppi utenti, ad esempio: Famiglia, Amici, VIP, Varie

Può essere attivata una suoneria specifica (p. 53) ed è possibile visualizzare un simbolo se il numero di telefono è registrato in un gruppo.

Scegliere un gruppo

Menu → Rubrica → <Gruppi>



Scegliere un gruppo (dopo il nome del gruppo viene indicato il numero delle voci assegnate al gruppo).



Visual. Premere. Tutte le voci del gruppo selezionato vengono visualizzate.

Le seguenti funzioni sono applicate al gruppo o alle voci del gruppo:

Menu Gruppi

Opzioni Aprire il menu.

**MostraMem
bri** Visualizzare tutte le voci assegnate al gruppo.

**Rinom.
gruppo** Modificare il nome corrente del gruppo.

Ch. a gruppi
 Chiamata a max. 5 membri del gruppo in sequenza e collegamento in conferenza (p. 28).

**SMS a
gruppo** Inviare un SMS ai membri del gruppo (p. 27).

Modifica dell'assegnazione del gruppo

Al momento dell'immissione, è possibile assegnare una voce della rubrica ad un gruppo (p. 22).

Per modificare l'assegnazione al gruppo o assegnare la voce al gruppo in un secondo momento:

Con la rubrica aperta:



Scegliere la voce.

Visual. Premere.

Modifica Premere.



Scorrere a Gruppi.

Cambia Premere e selezionare un nuovo gruppo.

Salva Confermare l'assegnazione.

Menu voce gruppo

Opzioni Aprire il menu.

| | |
|-----------------------|--|
| Visualizza | Visualizzare la voce. |
| Modifica | Aprire la voce per la modifica |
| AggiungiNuovo | Inserire un nuovo membro. |
| Cancella | Eliminare la voce solo dal gruppo. La voce rimane nella rubrica. |
| Cancella tutto | Eliminare tutti i membri dal gruppo selezionato. |
| Invia SMS... | <p>come voce: Inviare al destinatario una voce della rubrica.</p> <p>come testo: Inviare la voce come testo di un messaggio SMS.</p> |
| Animazione | Assegnare un'animazione individuale al numero di telefono (p. 25). |

SMS a gruppo

I messaggi (SMS) possono essere inviati come "circolare" a tutte le voci di un gruppo. Ogni SMS viene addebitato separatamente!



Scegliere un gruppo (dopo il nome del gruppo viene indicato il numero delle voci assegnate al gruppo).



Opzioni Premere e selezionare SMS a gruppo.

Scegli Premere. Viene aperto l'editor.



Comporre il messaggio.



Premere. Il gruppo viene visualizzato.



Premere. Viene visualizzato il primo destinatario.



Premere. Il messaggio SMS viene inviato al primo destinatario.



Premere per avviare il secondo invio.

Ogni invio va confermato singolarmente. È possibile saltare destinatari individuali.

Ch. a gruppi



Si possono chiamare in successione fino a 5 membri del gruppo e riunirli poi in conferenza (potrebbe essere necessario richiedere l'abilitazione della funzione all'operatore di rete).



Scegliere un gruppo

Scegli

Premere. I membri del gruppo vengono elencati.



Scegliere i membri del gruppo che si vogliono chiamare.

Cambia

Premere. Attivare/disattivare una voce.



OK

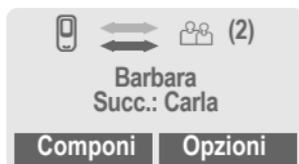
Confermare la scelta. Viene scelta la prima voce. Se è stato stabilito il collegamento, la conversazione resta in attesa.



Proseguire con la scelta della voce successiva fino a quando sono state selezionate tutte le voci desiderate (al massimo 5, a seconda dell'operatore di rete).

Opzioni

Aprire il menu, ad esempio per riunire in una conferenza le chiamate in attesa.



Menu chiamata di gruppo

Opzioni

Aprire il menu.

| | |
|------------|---|
| Componi | Scegliere la voce desiderata. |
| Pross. | Omettere il numero di telefono successivo. |
| Conferenza | Riunire in conferenza le chiamate in attesa (p. 20). |
| Scambia | Rispondere alla nuova chiamata e mettere in attesa quella corrente (p. 19). |

| | |
|---|---|
| Attesa | Mettere in attesa la chiamata per chiamare un nuovo utente. |
| Microfono | <p>Accendere o spegnere il microfono. Se spento, l'interlocutore non può sentire niente (muto).</p> <p>In alternativa:</p> <p> Premere a lungo.</p> |
| Viva voce | Ascolto tramite altoparlante. |
| Volume | Impostare il volume della conversazione. |
| Durata/ Costi | Durante il collegamento vengono visualizzati il costo della conversazione in corso e (se impostato, p. 31) il tempo e l'ammontare degli addebiti. |
| Invia seq. toni | (p. 73) |
| Inoltro Ch.  | La chiamata originaria viene collegata con la seconda chiamata. Per il chiamante, entrambe le chiamate sono terminate. |
| Principale | Accesso diretto al menu principale. |
| Stato Ch. | Elencare tutte le chiamate in attesa e attive (ad esempio i partecipanti ad una conferenza). |

Il telefono salva i numeri delle chiamate per una comoda risSelectedione.

Menu → Chiama lista

Scegli Premere.



Scegliere una lista di chiamate.

Scegli Premere.



Scegliere il numero di telefono.



Comporre il numero.

oppure

Visual. Visualizzare le informazioni sul numero di telefono.

Sono disponibili le seguenti liste di chiamate:

Ch. Perse



I numeri delle ultime dieci chiamate perse vengono salvati in questa lista e possono essere risSelectedionati successivamente.



Simbolo in standby per le chiamate perse. Premendo il tasto di navigazione (a sinistra) viene visualizzato il numero di telefono.

Attenzione: è necessario che la funzione "Identificativo del chiamante" sia supportata dalla rete.

Ch. Ricevute



Vengono elencate le ultime 10 chiamate ricevute. Attenzione: è necessario che la funzione "Identificativo del chiamante" sia supportata dalla rete.

Ch. in Uscita

Accesso agli ultimi dieci numeri telefonici selezionati.



Consultazione rapida in standby.

Cancella Liste

I contenuti di tutte le liste delle chiamate vengono cancellati.

Menu Liste

Se una voce è evidenziata, è possibile aprire il menu Liste.

Opzioni Aprire il menu Liste.

| | |
|------------------------|---|
| Visualizza | Leggere la voce. |
| Modifica numero | Caricare il numero sul display ed eventualmente correggerlo. |
| Salva nella | Salvare la voce nella rubrica. |
| Cancella | Dopo una domanda di conferma cancellare la voce. |
| Cancella tutto | Dopo una domanda di conferma cancellare tutte le voci della lista delle chiamate. |

Questo menu consente di impostare le opzioni relative alla visualizzazione della durata delle chiamate e, quando consentito, dei rispettivi costi.

Menu → Chiama lista
→ Durata/Costi

Dopo aver effettuato le impostazioni degli addebiti, è possibile visualizzare per i vari tipi di chiamate la durata/i costi o la disponibilità.

Scegliere una funzione:

- Ultima Ch.
- Ch. in Uscita
- Qls. chiamata ricevuta
- Unità restanti
- Impostaz. Costi

Scegli Visualizzazione dei dati.

A visualizzazione avvenuta è possibile:

Reset Resettare la visualizzazione.

OK Terminare la visualizzazione.

Impostaz. Costi

Menu → Chiama lista
→ Durata/Costi
→ Impostaz. Costi

Valuta 
(è necessario il PIN 2)

Digitare la valuta nella quale si desidera avere la visualizzazione dei costi.

Tariffa Pers. 
(è necessario il PIN 2)

Impostazione dei costi per unità/intervallo.

Limite 
(è necessario il PIN 2)

Tale funzione permette, dove consentito, di fissare il tetto massimo di traffico telefonico, superato il quale vengono bloccate le chiamate in uscita.

Scegli Premere, è necessario il PIN 2.

Limite Attivazione.
 Scegliere il numero delle unità.

OK Confermare.

Confermare quindi la disponibilità o resettare il contatore. La gestione delle carte prepagate dipende dall'operatore di rete.

Visualizzazione automatica

Dopo ogni chiamata, vengono visualizzati automaticamente durata e costi.

Con il telefono è possibile inviare e ricevere messaggi di testo concatenati (al massimo 760 caratteri), che sono composti da più SMS "normali" (prestare attenzione alle modalità di addebito).

A seconda dell'operatore di rete, è possibile inviare e-mail e fax oppure ricevere e-mail (eventualmente modificare l'impostazione, p. 38).

Leggere i messaggi



Avviso sul display della presenza di un nuovo messaggio.



Per la lettura del messaggio premere il tasto di navigazione a sinistra.



Scorrere nel messaggio riga per riga.

Risposta

Menu di risposta, vedi qui di seguito.

Opzioni

Menu di posta in Entrata/Posta in uscita (p. 33).

Immagini e Suoni in SMS (EMS)

I messaggi ricevuti possono contenere **Immagini** o **Suoni**.

Le immagini vengono rappresentate nel testo, i suoni come simbolo di nota musicale. Quando si legge un messaggio e si raggiunge una nota musicale, il suono viene riprodotto (per l'invio di immagini e suoni, p. 37).

Nota

 Memoria messaggi piena p. 71
Utilizzo di numero telefonico/
URL **Evidenziata** p. 72

Menu di risposta

Risposta Aprire il menu di risposta.

| | |
|-------------------------|--|
| Scrivi messaggio | Creare un nuovo testo di risposta. |
| Modifica | Modificare il messaggio ricevuto o aggiungervi un nuovo testo. |
| La risposta è SÌ | Aggiungere al testo "La Risposta è Sì". |
| La risposta è NO | Aggiungere al testo "La Risposta è No". |
| Richiama | Aggiungere al messaggio un testo preimpostato. |
| In Ritardo | |
| Grazie | |

Dopo aver modificato il messaggio, questo può essere inviato o memorizzato con **Opzioni**.

Posta in Entrata/Posta in Uscita

Menu → Messaggi
→ In Entrata / oppure In Uscita /

Viene visualizzata la lista dei messaggi salvati.



Opzioni Vedi di seguito.

| Simbolo | In Entrata / | In Uscita / |
|---------|--------------|---------------|
| | Letto | Non trasmesso |
| | Non letto | Trasmesso |

Menu di Posta in Entrata/Posta in uscita

A seconda della situazione sono possibili le seguenti funzioni:

Opzioni Aprire il menu.

| | |
|---|--|
| Visualizza | Leggere la voce. |
| Rispondi (soltanto posta in entrata) | Rispondere direttamente ad un SMS ricevuto. |
| Cancella | Cancellare il messaggio selezionato. |
| Cancella tutto | Dopo una domanda di conferma cancellare tutte le voci. |
| Inviare | Digitare un numero di telefono o sceglierne uno dalla rubrica, quindi inviare. |
| Modifica | Aprire l'editor per la modifica. |
| Immagini e suoni (p. 37) | Elencare le immagini e i suoni contenuti nel messaggio. |
| Capacità | Visualizzare la memoria totale e la memoria disponibile. |
| Stato consegna | (Solo posta in uscita) Richiedere una conferma di ricezione per i messaggi inviati. |
| Selez. non letti (soltanto posta in entrata) | Selezionare il messaggio come non letto. |
| Salva nella | Una voce evidenziata può essere copiata nella rubrica. |
| Inviare con ... | Scegliere il profilo SMS prima dell'invio (p. 38). |

Scrivere un messaggio

Menu → Messaggi → Nuovo SMS



Inserimento del testo con T9, p. 35 consente di creare messaggi di testo lunghi rapidamente con poche immissioni mediante i tasti.

Cancella Premere **brevemente** per cancellare le singole lettere, tenere **premuta** per cancellare la parola intera. Premere.



Comporre il numero di telefono o sceglierlo dalla rubrica.

OK

Confermare. Trasmettere il messaggio al Centro Servizi per l'invio.

OK

Ritornare al testo.

Opzioni

Aprire il menu e scegliere Salva per salvare il testo.

Visualizzazione nella riga superiore del display:

 Abc SMS 1 739
Va bene alle 8.

 Abc

Esempio di T9 attivo.

abc/Abc/ABC/
T9abc/T9Abc/
T9ABC/123

minuscole/Maiuscole
o cifre.

SMS

Titolo del display.

1

Numero di SMS "normali"
costituenti il messaggio
scritto.

739

Numero di caratteri ancora
disponibili.

Nota

Inserire immagini & suoni nel testo.... p. 37

Se si richiede **TipoMessaggio**,
Tempo Validità, **Centro Servizi** p. 38

Informazioni su T9..... p. 35

Inserimento di caratteri speciali..... p. 71

Stato consegna SMS..... p. 74

Menu inserimento testo

Opzioni Aprire il menu di testo.

Inviare Inserire il numero di telefono del destinatario o sceglierlo dalla rubrica, quindi inviare.

Salva Salvare il messaggio SMS nella lista dei messaggi in uscita.

Immagini e suoni Aggiungere all'SMS immagini e suoni (p. 37)

Formato Nuova Riga
Caratt. Piccoli, Caratt. Medi,
Caratt. Grandi
Sottolineato
Sinistra, Destra, Centrare
(orientare)
Selez. Testo (evidenziare il
testo con il tasto di
scorrimento)

Cancella testo Cancellare l'intero testo.

Inserire testo Inserire moduli di testo prestabiliti nel software del telefono.

Inserire da
 Aprire la rubrica e copiare i
dati selezionati nel testo.

Inserire URL Inserire nel testo URL presenti nei favoriti WAP.

| | |
|------------------------|---|
| T9 input | T9 Attivo: Attivare o disattivare l'immissione T9(p. 35). Lingua in Uso: Scegliere la lingua nella quale viene scritto il testo (p. 35). |
| Inviare con ... | Scegliere il profilo SMS prima dell'invio (p. 38). |

TestoPredefinito

Nel telefono sono memorizzati dei testi predefiniti, con i quali è possibile comporre un messaggio. L'utente può creare a suo piacimento cinque ulteriori testi predefiniti.

Scrivere testo predefinito

Menu → Messaggi → TestoPredefinito



Scegliere <Nuova voce>.



Scrivere il messaggio predefinito.

Salva Premere.

Utilizzare i testi predefiniti



Comporre il messaggio.

Opzioni Aprire il menu di testo.



Scegliere Inserire testo.



Scegliere il testo predefinito dalla lista.

Scegli Confermare. Il testo predefinito viene inserito nella posizione del cursore.

Inserimento del testo con T9

Grazie ad un confronto con le voci contenute in un complesso dizionario, il software "T9" è in grado di risalire alle parole di senso compiuto generate dalla sequenza di lettere digitate.

Impostazioni

Menu → Messaggi → T9 input

Attivare/disattivare T9

T9 Attivo Scegliere.



Attivazione T9.

Cambia Confermare.

ABC nel display viene indicato se è attiva la funzione Maiuscole/ minuscole.

Scegliere la lingua in uso.

Selezionare la lingua nella quale si intende scrivere il testo.

Scegliere la **Lingua in Uso**.

Scegli Confermare, la nuova lingua viene impostata.

Le lingue supportate da T9 sono contrassegnate con il simbolo T9.

Scrivere una parola con T9

Nella fase d'inserimento, la visualizzazione cambia. Per questo motivo, scrivere una parola fino alla fine, ignorando il display.

I tasti relativi alla lettera che raffigurano, vanno premuti solo **una volta**. Ad esempio per "Hotel":

 Premere brevemente per T9Abc, quindi

 Premere. Lo spazio termina la parola.

La conversione di caratteri speciali specifici della lingua in questione viene effettuata dal software T9. Scrivere il testo solo con i corrispondenti caratteri standard, ad esempio A invece di À.

Nota

 Punto. Se seguito da uno spazio, termina la parola. Premuto nella digitazione di una parola introduce l'apostrofo e il trattino: ad esempio **provider.s** = provider's.

 Tasto di navigazione in basso. Termina la parola.

 **Premuto brevemente:** commuta tra: abc, Abc, T9abc, T9Abc, T9ABC, 123. Il relativo stato viene visualizzato nella prima riga del display.

Premuto a lungo: visualizza tutte le modalità di immissione.

 **Premere brevemente:** inserimento di caratteri speciali (p. 71).

Premuto a lungo: apre il menu per l'immissione (p. 71).

T9: parole disponibili

Se per una sequenza di tasti (una parola) esistono più possibilità, viene visualizzata quella di senso più probabile. Se la parola visualizzata non è quella desiderata, selezionare quella successiva proposta dal SW T9.

La parola deve essere rappresentata **Evidenziata**. Quindi premere



La parola visualizzata viene sostituita da un'altra. Se nemmeno questa parola è giusta, premere nuovamente



Ripetere l'operazione sino a quando la parola corretta non viene visualizzata.

Se la parola desiderata non si trova nel dizionario, essa può essere aggiunta o scritta senza T9.



Per aggiungere una parola al dizionario:

Parole Scegliere.

L'ultima proposta viene cancellata e la parola può essere adesso digitata senza l'aiuto del software T9. Con **Salva** essa viene trasferita automaticamente nel dizionario.

Correggere una parola

Se la parola è stata scritta **con** T9:



Scorrere a destra/sinistra di parola in parola, fino ad evidenziare quella desiderata.



Sfogliare di nuovo le proposte di T9.

Cancello

Cancello il carattere a sinistra del cursore e visualizza la nuova parola di senso compiuto.

Se la parola è stata scritta **senza** T9:



Spostarsi di un carattere per volta a sinistra/destra.

Cancello

Cancello il carattere a sinistra del cursore.



I caratteri vengono inseriti nella posizione del cursore.

Nota

All'interno di una "parola di T9" non si può effettuare nessuna modifica, a meno che non si sia prima disattivato lo stato T9. Spesso è meglio scrivere di nuovo la parola.

T9® Text Input is licensed under one or more of the following: U.S. Pat. Nos. 5, 818, 437, 5, 953, 541, 5, 187, 480, 5, 945, 928, and 6, 011, 554; Canadian Pat. No. 1,331,057; United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329; Republic of Singapore Pat. No. 51383; Euro.Pat. No. 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; and additional patents are pending worldwide.

SMS a gruppo

I messaggi (SMS) possono essere inviati come "circolare" a tutti i membri di un gruppo (p. 26).

Immagini e suoni

Nel testo del messaggio si possono inserire immagini e suoni p. 70).



Comporre il messaggio.

Opzioni

Alla fine di una parola aprire il menu di testo.



Scegliere **Immagini e suoni**. Si apre il menu **Immagini & Suoni**:

Animazioni Base

Suoni Base

Animazioni Pers.

Immagini Pers.

Suoni personali



Scegliere la cartella.

Scegli

Confermare.

Viene visualizzata la prima voce della cartella selezionata.



Scorrere nella lista fino all'immagine desiderata.

Scegli

L'immagine, l'animazione e i suoni vengono contrassegnati con un segnalibro all'interno dell'SMS. I suoni sono indicati da un carattere jolly.

Mostra Per selezionare da Immagini Pers./Animazioni Pers. è necessario aprire l'anteprima immagine.

Nota

La riproduzione avviene solo nei telefoni che supportano questa funzione.

Ad introduzione avvenuta, al posto del suono viene visualizzato un segnalibro.

Immagini Pers./Animazioni Pers. p. 47.

Profili SMS

Menu → Messaggi → Profili SMS

Attivare il profilo SMS

È possibile cambiare il profilo corrente.



Scegliere un profilo.

Scegli

Premere per l'attivazione. Il profilo attuale viene evidenziato.

A prescindere da questa impostazione, è comunque possibile scegliere il profilo da utilizzare prima di inviare un messaggio SMS (vedi Menu di inserimento

Opzioni → Inviare con ..., p. 34).

Impostare i profili SMS

È possibile impostare un massimo di 3 profili SMS, che definiscono le caratteristiche di trasmissione di un SMS. La preimpostazione corrisponde alla scheda SIM inserita.

Per l'impostazione:



Selezionare profilo.

Opzioni Aprire il menu.

Cambia Impostaz. Scegliere e confermare.

Centro Servizi Inserimento o sostituzione dei numeri telefonici del centro servizi come comunicato dall'operatore di rete.

Destinatario Inserire il destinatario standard per questo profilo di invio oppure sceglierlo dalla rubrica.

TipoMessaggio **Manuale**
Quando si compone un messaggio, viene automaticamente richiesto di specificare il tipo.

TestoStandard

Messaggio SMS normale.

Fax

Trasmissione via SMS.

E-Mail

Trasmissione via SMS.

Nuovo

Il nuovo codice viene fornito dall'operatore.

| | |
|---|--|
| Tempo Validità | Selezione dell'intervallo di tempo all'interno del quale il centro servizi tenta di consegnare il messaggio: Manuale, 1 Ora, 3 ore, 6 ore, 12 Ore, 1 Giorno, 1 Settimana, Massimo* * Intervallo massimo ammesso dall'operatore di rete. |
| Stato consegna  | Viene segnalata la consegna avvenuta o fallita di un messaggio inviato. Questo servizio potrebbe essere soggetto ad addebito. |
| Risp. Diretta  | Se la funzione viene attivata, il destinatario dell'SMS può consentire al proprio centro servizi di gestire la sua risposta diretta (informazione memorizzata presso l'operatore di rete). |

La maggior parte degli operatori di rete mette a disposizione degli utenti una segreteria telefonica esterna. In questa mailbox il chiamante può lasciare un messaggio vocale se:

- Il telefono è spento o non in grado di ricevere;
- Non si desidera rispondere;
- Si sta telefonando (e se **Avviso di Ch.** non è attivato, p. 56).

Se la mailbox non fa parte dell'offerta dell'operatore di rete, per poterla sfruttare si deve fare la registrazione effettuando le impostazioni a mano. La descrizione sotto riportata può differire a seconda dell'operatore di rete.

Impostazioni

L'operatore di rete fornisce due numeri telefonici:

Numero di telefono della mailbox

Questo è il numero di telefono da chiamare per ascoltare i messaggi che sono stati lasciati. Per l'impostazione:

Menu → **Messaggi** → **Msg Vocale**

Scegliere il numero dalla rubrica oppure inserirlo/modificarlo e confermarlo con **OK**.

Numero di telefono per l'inoltro

A questo numero di telefono vengono trasferite le chiamate. Per l'impostazione:

Menu → **Impostazioni** → **Inoltro**
→ Ad esempio **SenzaRisposta**
→ **Impostare**



Digitare il numero di telefono della mailbox.

OK

Registrazione nella rete. Dopo alcuni secondi si riceve conferma.

Per ulteriori informazioni sull'inoltro di chiamata p. 58.

Ascoltare

Un nuovo messaggio vocale può essere segnalato nel modo seguente:



Simbolo con segnale acustico.

oppure



Un messaggio di testo avverte della presenza di un nuovo messaggio vocale.

oppure

Si riceve una chiamata con un annuncio automatico.

Aprire la propria mailbox e ascoltare il (i) messaggio(i).



Premere **a lungo** (immettere, se necessario, una volta il numero di mailbox). A seconda dell'operatore confermare con **OK** or **Mailbox**.

Al di fuori della propria rete, a volte è necessario chiamare un numero telefonico di mailbox diverso. Inoltre, per ascoltare i messaggi può essere necessario digitare una password.

Alcuni operatori di rete offrono dei servizi d'informazione (canali informativi). Se la ricezione è attivata, si riceveranno i messaggi sugli argomenti della propria "Lista Argom."

Menu → Messaggi
→ Messaggio Locale

Vis.Msg.Locale



Questa funzione attiva e disattiva il servizio CB. Se il servizio è attivato, la durata dell'autonomia in standby del telefono si riduce.

Leggi nuovo CB

Tutti i messaggi CB non letti vengono visualizzati.

Lista Argom.

In tale lista si possono inserire gli argomenti scelti tra quelli presenti nell'Indice Argomenti (**Indice Argom.**). Si possono impostare 10 argomenti con i loro ID e rispettivi nomi.

Nuovo Argom.

Scegliere <Nvo. Argom.>.

- Se l'indice degli argomenti (**Indice Argom.**) non è disponibile, immettere un argomento con il relativo numero canale e confermare con **OK**.
- Se l'indice degli argomenti è già stato trasferito, scegliere un argomento e confermare con **OK**.

Scelta dalla lista

Opzioni Aprire il menu degli elenchi.

Se nella lista è stato scelto un argomento, è possibile prenderne visione, attivarlo/disattivarlo, modificarlo e cancellarlo.

Display Autom.

I messaggi CB vengono visualizzati in standby, i testi più lunghi scorrono automaticamente. La visualizzazione automatica può essere impostata per tutti i messaggi, solo per quelli nuovi oppure può essere disattivata completamente.

Passare alla "Visualizzazione a pagina intera":

, quindi premere **Leggi CB**.

Indice Argom.



La lista degli argomenti viene visualizzata mediante scelta. Se non si ha alcuna visualizzazione, digitare i numeri di canale (ID) (consultare **Lista Argom.**). A tale proposito richiedere informazioni presso il proprio operatore di rete.

Lingua

È possibile stabilire se si desiderano ricevere i messaggi dei servizi d'informazione solo in una determinata lingua o in tutte.

Simboli sul display

-  Argomento attivato/disattivato.
-  Esistono nuovi messaggi sull'argomento.
-  Messaggi sull'argomento già letti.

Internet (WAP)

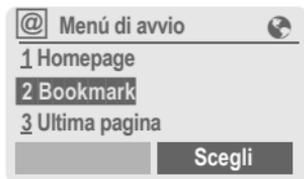
Scaricare da Internet le informazioni WAP più recenti. Il formato delle informazioni viene adattato al display del telefono. Inoltre, via WAP è possibile scaricare sul telefono melodie, immagini e animazioni. L'accesso a Internet può richiedere la registrazione presso l'operatore.

Accesso a Internet

Menu → Extra/Giochi → Internet

Selezionando la funzione corrispondente viene attivato il browser. Potrebbe essere necessario impostare le modalità di accesso a Internet (vedi nel menu Browser Impostazioni → Avvia con..., p. 43).

Nell'esempio, compare il menu di avvio:



Scegliere la funzione desiderata.

Scegli Confermare.

Ora è possibile navigare su Internet. Per ulteriori informazioni p. 74.

Menu di avvio

| | |
|-------------------------|---|
| Homepage | Viene stabilito il collegamento con il portale Internet (eventualmente definito/prefissato dal provider). |
| Bookmark | Lista memorizzata nel telefono con un massimo di 9 URL per il richiamo rapido. |
| Ultima pagina | Apri l'ultima pagina visitata ancora presente in memoria. |
| Profili | Impostazione di massimo 10 profili di accesso (p. 45). |
| Posta in Entrata | Posta in entrata dei messaggi browser inviati da un server WAP. |
| Chiudere Browser | Chiude il collegamento e esce dal browser. |

Chiudere il collegamento



Premere **a lungo** per chiudere il collegamento.

Menu Browser

Se il browser è attivo, è possibile aprire il menu nel modo seguente:



Premere

oppure



confermare.

| | |
|-------------------------|--|
| Homepage | La prima pagina Internet WAP che viene visualizzata dopo aver instaurato il collegamento (eventualmente definita/prefissata dall'operatore di rete). |
| Bookmark | Lista memorizzata nel telefono con un massimo di 9 URL per il richiamo rapido. |
| Ultima pagina | Apre l'ultima pagina visitata ancora presente in memoria. |
| Indirizzo | Indicazione di un URL per la selezione diretta di un indirizzo Internet, ad esempio wap.my-siemens.com |
| Mostra URL | Visualizzazione dell'indirizzo Internet della pagina attuale. |
| Ricarica | La pagina attuale viene ricaricata. |
| Disconnettersi | Chiude il collegamento. |
| Proseguì | Vedi di seguito. |
| Chiudere Browser | Chiude il collegamento e esce dal browser. |

Proseguì

| | |
|-------------------------|--|
| Profili | Impostazione di massimo 10 profili di accesso (p. 45). |
| Reset | Cancella le ultime pagine visitate (Cache). |
| Impostazioni | <p>Dim. caratteri</p> <p>Parametro del protocollo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Push • PushPuòForzareL'Online • Tempo di interruzione per accessi alla rete non effettuati <p>Sicurezza</p> <ul style="list-style-type: none"> • Connessione operativa • Prompt sicurezza • Certificato corrente • Certificati CA • PIN delle chiavi private • Cifratura <p>Avvia con...</p> <ul style="list-style-type: none"> • Menù di avvio • Menu Browser • Homepage • Ultima pagina • Bookmark |
| Posta in Entrata | Posta in entrata dei messaggi browser inviati da un server WAP. |
| Su Openwave | Visualizzazione della versione del browser. |

Nota

Homepage: Il tasto di navigazione (a sinistra/destra) è programmato con funzioni variabili, ad esempio "Link" oppure "Menu", che variano in funzione della pagina di avvio dell'operatore. Anche i contenuti dei menu Opzioni sono variabili.

Simboli sul display:

| | |
|--|----------------------|
|  | Menu Browser |
|  | Offline |
|  | Online |
|  | Rete non disponibile |

Inserimento di caratteri speciali:

| | |
|--|---|
|  | Premere più volte per: . , ? ! ' " 0 - () @ / : _ + ~ & |
|--|---|

Profili WAP

I parametri di configurazione del telefono per l'accesso a Internet dipendono dal rispettivo operatore.

- Se le impostazioni sono già state preimpostate dall'operatore, si può iniziare subito.
- Se l'operatore ha già creato dei profili di accesso, scegliere un profilo e attivarlo.
- Se il profilo non è presente, deve essere impostato dall'utente e poi attivato.

È possibile che alcuni profili WAP per l'impostazione manuale siano bloccati dal Provider. A tale proposito richiedere informazioni presso il proprio operatore di rete.

Attivazione Profili WAP

Prima di ogni accesso a Internet è possibile cambiare il profilo attivo.

Menu → Extra/Giochi → Internet
→ Profili WAP



Scegliere un profilo.

Scegli

Premere per l'attivazione. Il profilo attuale viene evidenziato.

Impostare i profili WAP

Si possono impostare al massimo 10 profili WAP (eventualmente preimpostati e bloccati dal provider). Gli inserimenti possono differire a seconda dell'operatore di rete. Per l'impostazione:



Seleziona profilo.

Modifica

Aprire il menu.



Scegliere il settore del profilo ed eseguire le impostazioni/gli inserimenti campo per campo.

Modifica

Viene visualizzato il modulo di inserimento.

Ulteriori informazioni sui parametri da inserire devono essere richieste all'operatore in questione:

Nome Profilo: Inserire/modificare il nome del profilo.

Parametri WAP **Indirizzo IP:** * inserire l'indirizzo IP.

Porta: * Inserire il numero di porta.

Homepage: inserire la pagina di avvio (p. 42), a meno che non sia stata impostata dall'operatore.

Linger-Time: inserire l'intervallo in secondi allo scadere del quale una chiamata deve essere terminata se non si è più avuto alcun inserimento o scambio di dati.

*) in funzione dell'operatore di rete potrebbe essere necessario inserire un secondo indirizzo IP ed una seconda porta.

Dati GSM/ CSD

(Circuit Switched Data)

Nr. Conness. Inserire il codice ISP.

Tipo chiamata scegliere ISDN o analogico.

Nome Utente: inserire il nome utente necessario per il login.

Password: inserire la password (viene visualizzata crittografata).

Salva

Le impostazioni vengono salvate e viene visualizzata la lista dei profili.

Il browser Internet utilizzato è concesso in licenza da:



OPENWAVE™



Giochi

Menu → Extra/Giochi → Giochi
→ Scelta del gioco

Selezionare un gioco dalla lista e buon divertimento!

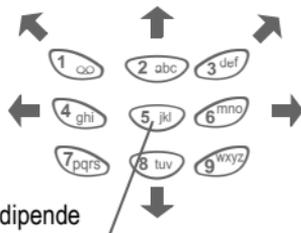
Istruzioni per il gioco

Vi sono istruzioni specifiche per ogni gioco nel menu Opzioni.

Options Fornisce suggerimenti sul gioco, mostra i risultati memorizzati e consente di impostare il livello di difficoltà.

Start Avvia gioco.

Tasto di comando



la funzione dipende
dal gioco

oppure
utilizzare i tasti



e



Menu → Extra/Giochi → Giochi
→ Impostazioni

Impostazioni

È possibile attivare e disattivare le seguenti funzioni per i giochi.

Suoni

È possibile attivare o disattivare i suoni dei giochi.

Illuminazione

È possibile attivare o disattivare l'illuminazione del display per aumentare il tempo in standby.

Vibrazione

È possibile attivare o disattivare la vibrazione per i giochi.

Nota

Sul telefono cellulare sono disponibili i giochi "Stack Attack", "Move the box", "Wacko" e "Balloon Shooter".

Le istruzioni in Inglese per "Stack Attack" e "Balloon Shooter" sono disponibili al seguente indirizzo:

www.my-siemens.com/a55

Immagini Pers./ Animazioni Pers.

Impostare a piacere nel telefono animazioni, loghi e screensaver.

Le animazioni/immagini e i link memorizzati nel telefono si trovano nella cartella:

Menu → Extra/Giochi
→ Animazioni Pers.
oppure → Immagini Pers.

Varie opzioni sono disponibili in base alla voce selezionata.

Animazione 1 ... Animazione n o Immagine 1 ... Immagine n



Scegliere l'animazione/
l'immagine.

Mostra L'animazione/l'immagine
viene visualizzata.

Nuovo downlo

Viene visualizzata la lista degli indirizzi Internet disponibili.



Scegliere URL.

Internet Selezionare l'indirizzo
Internet scelto.

Screensaver/Logo

Vedi menu Immagini **Opzioni**.

Menu opzioni

Opzioni Aprire il menu.

| | |
|-----------------------|---|
| Mostra | Mostrare animazione o immagine. |
| Cancella | Cancellare un'immagine/animazione selezionata |
| Cancella tutto | Cancellare tutte le immagini/animazioni. |
| Rinomina | Rinominare l'immagine/l'animazione. |
| Proprietá | Visualizzare nome e dimensioni in kByte. |
| Capacità | Mostrare la memoria disponibile (in kByte) per le suonerie/melodie, visualizzatore bitmap e archivio SMS. |

Animazione o immagine

Opzioni Aprire il menu.

| | |
|----------------------|--|
| Mostra | Mostrare animazione o immagine. |
| Screensaver | Utilizzare l'animazione corrente o l'immagine come screensaver. |
| Usa come logo | Utilizzare l'immagine caricata come logo (operatore) (see also p. 55). |
| Cancella | Cancellare un'immagine/animazione selezionata |

Ricevere immagini



Un'immagine ricevuta via **SMS** (logo, screensaver) viene segnalata sul display tramite il simbolo ✉.

Premendo il tasto **a sinistra** si avvia l'anteprima e l'immagine viene visualizzata sul display.

In caso di download via **WAP** l'anteprima si apre automaticamente. Per gli indirizzi Internet p. 15.

Nota

Immagini contenute in un SMS p. 32

Suoni personali

È possibile utilizzare e gestire suonerie e melodie memorizzate. Selezionando le URL (i link) presenti si accede direttamente ai siti da cui è possibile scaricare nuove suonerie. Verificare la compatibilità con l'accesso al servizio in quanto può cambiare da Operatore ad Operatore.

Menu → Extra/Giochi
→ Suoni personali

Viene visualizzata la lista delle suonerie/melodie presenti in memoria:



Suonerie/melodie ricevute via SMS o scaricate tramite WAP.



Suonerie/melodie salvati dal contenuto di un SMS. Possono essere inviati anche via SMS/EMS.



Suonerie non modificabili memorizzate nel telefono.

Ascolto della Suoneria



Scegliere il suono.

Play

Riproduzione continua della melodia selezionata.

Stop

Fine della riproduzione.

Nota

La melodia viene convertita in un formato specifico **solo** quando viene ascoltata **per la prima volta**. Ciò può comportare brevi tempi di attesa.

Nuovo download

Passare ai link e navigare online per scaricare le suonerie/melodie.



Scegliere la URL.

Internet

Selezionare l'indirizzo Internet scelto.

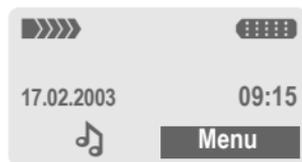
Menu Suonerie

A seconda della voce selezionata vengono proposte le seguenti funzioni:

Opzioni Aprire il menu.

| | |
|------------------------|---|
| Play | Riprodurre la melodia. |
| Suoneria per... | Asegnare una funzione alla suoneria (p. 52). |
| Cancella | Cancellare la melodia. |
| Rinomina | Assegnare un nuovo nome alla melodia. |
| Proprietà | Visualizzare nome, dimensione e durata della registrazione. |
| Capacità | Memoria disponibile (in kByte) per suonerie/melodie, visualizzatore di bitmap e archivio SMS. |

Ricevere melodie



La ricezione via **SMS** viene segnalata sul display tramite un simbolo . Premere il tasto **a sinistra** per la riproduzione.

In caso di download tramite **WAP** il menu Suonerie si avvia automaticamente alla fine del download (per gli indirizzi Internet, p. 15; profilo WAP, p. 44).

Calcolatrice

Menu → Extra/Giochi → Calcolatrice



Immettere un numero (max. 8 cifre).



Funzione "+" o "-".

oppure



Premere più volte il tasto softkey a destra:



Ripetere l'operazione per gli altri numeri.



Visualizzazione del risultato.

Funzioni di calcolo



Premere più volte il tasto di navigazione a destra:

.

Impostare il punto decimale.

=

Risultato.

+

Addizione.

-

Sottrazione.

*

Moltiplicazione.

/

Divisione.

±

Cambio del segno "+" e "-".

%

Conversione in percentuale.



Salva il numero visualizzato.



Seleziona il numero salvato.

e

Esponente (massimo due cifre).

Cambio Valuta

Menu → Extra/Giochi
→ Cambio Valuta

È possibile calcolare il cambio tra tre diverse valute.

Inserimento della valuta

Se non è stata ancora inserita alcuna valuta, per inserire premere **OK**.

Altrimenti:

Opzioni Aprire il menu

AggiungiNuovo Scegliere, poi:

Solo valute Euro:

Lista

Premere e scegliere la prima valuta Euro.

Scegli

Confermare.



Selezionare il secondo campo.

Lista

Premere e scegliere la seconda valuta Euro.

Scegli

Confermare.

OK

Confermare.

Valute Euro e/o altre valute:



Inserire i nomi delle valute.

OK

Confermare.



Inserire i tassi di cambio per le valute. Salvare con **Opzioni** e **OK**.

Tasti speciali:



Impostare il punto decimale.



Premere **a lungo**.

Funzioni del convertitore di valuta

Premere più volte il tasto di navigazione a destra:

- Impostare il punto decimale.
- = Risultato.
-  Selezionare un numero memorizzato.

Convertire

Tra le valute inserite è possibile effettuare qualsiasi tipo di calcolo.



Scegliere dalla lista la coppia di cambio desiderata.

Scegli

Confermare.



Inserire l'importo da convertire (fino a 12 cifre).



Il risultato viene visualizzato.

Ripeti Ripetere il calcolo con altri importi.

Menu Convertitore di valuta

Opzioni Aprire il menu.

AggiungiNuovo Inserire una nuova coppia di cambio.

Cambia Modificare la coppia di cambio.

Cancella Cancellare la coppia di cambio.

Cancella tutto Cancellare tutte le coppie di cambio.

La suoneria può essere impostata a scelta.

Menu → Suonerie/Toni
→ Scegliere una funzione.

Impost. Suoni

On/Off Attivare/disattivare le suonerie.

Beep Ridurre la suoneria a una breve segnalazione acustica (beep).

Nota



Display: Beep.



Display: Suoneria off.

Vibrazione

Per evitare di disturbare gli altri con i segnali acustici, attivare la vibrazione del telefono. La vibrazione può essere attivata in combinazione con il segnale acustico (ad esempio per ambiente rumoroso). Questa funzione è disattivata durante la carica della batteria.

Volume

È possibile impostare il volume per tutte le suonerie.



Impostare il volume.



Simbolo per il livello di volume in crescendo.

OK

Confermare.

Nota

Accertarsi di aver accettato la chiamata, prima di portare il telefono all'orecchio. Ciò consente di evitare danni all'udito, causati da suonerie molto forti.

È possibile impostare il volume di due numeri separatamente (p. 61).

Ch. 

È possibile assegnare una suoneria specifica a diversi utenti presenti in rubrica.

Scegli

Premere.



Scegliere la suoneria.

Scegli

Confermare.

Group call tones

È possibile assegnare suonerie specifiche ai gruppi.



Scegliere:



Famiglia



Amici



VIP



Varie

Scegli

Premere.



Scegliere la suoneria.

Scegli

Confermare.

**Altre chiamate,
Alarm tone,
Message tone****Scegli**

Premere.



Scegliere la suoneria.

Scegli

Confermare.

Nota

Suoni personalip. 48

Gruppip. 26

A seconda del gestore di rete, per **Altre chiamate**, è possibile assegnare una suoneria individuale a due numeri di telefono.

Le suonerie personali si possono ricevere via SMS (p. 32) oppure scaricare via WAP (p. 48).

More Tones

Filtro chiamate



Vengono segnalate acusticamente o con vibrazione solo le telefonate con un numero di telefono presente nella rubrica o in un gruppo predefinito. Le altre telefonate vengono visualizzate solo sul display.

Se le telefonate non vengono accettate, vengono inoltrate alla mailbox (se impostata, p. 40).

Nota



Display:
Filtro attivo.

Acustica tasti

Impostare il tipo di conferma acustica dei tasti:

Click o **Segnale acust.** o **Silenzioso**

Beep ogni Min.

Durante la conversazione, si sente ogni minuto un segnale acustico per il controllo della durata della conversazione.

Toni Servizio

Impostare i toni di servizio e di avviso:

On/Off Attivare/disattivare i toni di servizio e di avviso.

Lingua

Menu → Impostazioni → Lingua

Impostazione della lingua dei testi visualizzati sul display. Con "automatico" viene impostata la lingua usata dalla rete del Paese nel quale ci si trova. Se per caso è stata impostata un lingua incomprensibile, il telefono può essere reimpostato alla lingua del proprio operatore di rete con la seguente digitazione:

*#0000# 

Display

Menu → Impostazioni → Display
→ Scegliere una funzione

Stile grafica

È possibile scegliere tra due animazioni, che vengono visualizzate ad esempio in occasione dell'inserimento del codice PIN.

MsgBenvenuto

Il testo di benvenuto viene visualizzato dopo l'accensione al posto di un'animazione.

Modifica Attivare e disattivare.



Cancellare il vecchio messaggio di benvenuto e crearne uno nuovo.

OK Confermare le modifiche.

Caratt.Grossi

Selezione tra due dimensioni di caratteri visualizzabili sul display.

Illuminazione

Attivare e disattivare l'illuminazione (la disattivazione ottimizza l'autonomia in standby).

Contrasto

Impostazione del contrasto del display.



Premere più volte il tasto di navigazione in alto/in basso per la regolazione del contrasto.

Logo (Logo operatore)

Scegliere un'immagine.

Screensaver

Allo scadere di un intervallo di tempo impostabile lo screensaver visualizza sul display un'immagine. Una chiamata in entrata o una qualsiasi pressione di un tasto interrompe la funzione. Uno screensaver si può ricevere anche via SMS/WAP.

Menu → Impostazioni → Screensaver
→ Scegliere una funzione.

| | |
|-------------------------|--|
| Accensione | Attivare lo screensaver. |
| Stile | Orologio Analogico, Immagine, Animazione oppure In base all'ora (assegnare un'immagine o un'animazione in base all'ora). |
| Anteprima | Visualizzazione dello screensaver. |
| Tempo attesa | Impostare l'intervallo alla cui scadenza lo screensaver si avvia. |
| Richiesta codice | Richiesta del codice telefonico per disattivare lo screensaver. |

Impostazioni Ch.

Menu → Impostazioni
→ Impostazioni Ch.
→ Scegliere una funzione

Nascondi ID

Quando si chiama, sul display dell'interlocutore può essere visualizzato il proprio numero di telefono (dipende dagli operatori di rete).

Per impedire ciò, è possibile attivare la modalità "Nascondi ID" per la singola chiamata seguente o per tutte le successive. Per questa funzione può essere necessaria una particolare registrazione presso l'operatore di rete.

Avviso di Ch.

Se si dispone di questo servizio, è possibile controllare se è attivo e si può attivarlo e/o disattivarlo (p. 19).

Beep ogni Min.

Durante la conversazione, si sente ogni minuto un segnale acustico per il controllo della durata della conversazione.

Car Kit

Solo con il Kit Vivavoce comfort portatile originale Siemens (p. 83) il profilo viene attivato automaticamente all'inserimento del telefono nell'apposito supporto.

Impostazioni modificabili

RispostaAutom

(Impostazione standard: spento)

Le chiamate ricevono risposta automaticamente dopo qualche secondo.



Visibile sul display.



Commutazione durante una conversazione tra telefono e Car Kit Portable.

Impostazioni automatiche

- Illuminazione permanente: attivata.
- Carica della batteria del telefono.
- Attivazione automatica del profilo Car Kit Portable (p. 65) innestando il telefono nell'apposito supporto.

Cuffie

Il profilo viene attivato automaticamente quando una cuffia con microfono Originale Siemens (p. 83) viene collegata.

Impostazioni modificabili

RispostaAutom

(Impostazione standard: spento)

Le chiamate ricevono risposta automaticamente dopo qualche secondo (a meno che la suoneria non sia disattivata oppure sia impostata sul beep). Consigliato l'utilizzo delle cuffie!

Impostazioni automatiche

Risposta alla chiamata con l'apposito tasto di chiamata o tasto PTT (premi e parla), funzione mantenuta anche con il blocco tastiera inserito.

Risposta automatica

Attenzione: la chiamata in quanto accettata automaticamente potrebbe essere ascoltata involontariamente da terze parti.

Inoltro

Impostare le condizioni per cui le chiamate devono essere inoltrate alla mailbox o ad altri numeri di telefono.

Menu → Impostazioni → Inoltro
→ Scegliere una funzione

Impostazione dell'inoltro di chiamata

La condizione più frequente per un inoltro è ad esempio:

Chiamate perse



Scegliere **SenzaRisposta**.

(Include le condizioni **Se assente**, **SenzaRisposta**, **Se occupato**, vedi a destra)



Scegli

Premere.

Impostare Scegliere.



Inserire il numero di telefono al quale inoltrare la chiamata (se non ancora avvenuto).

oppure



Selezionare il numero di telefono dalla rubrica, o tramite **Mailbox**.

OK

Confermare. Dopo una breve pausa, la rete conferma l'impostazione.

Ogni Ch.



Vengono inoltrate tutte le chiamate.



Tale simbolo compare, in standby, sul display.

RichiestaStato

Con esso si controlla lo stato corrente degli inoltri impostati nel telefono.

Dopo una breve pausa, l'informazione corrente viene trasferita dalla rete e visualizzata.



Condizione impostata.

Condizione non impostata.



Compare se lo stato è sconosciuto (ad esempio nel caso di nuova scheda SIM).

Disattiva Tutto



Tutti gli inoltri impostati vengono cancellati.

Nota

Notare che l'inoltro è registrato nella rete e non nel telefono (ad esempio cambiando la scheda SIM gli inoltri devono essere impostati nuovamente).

Per controllare o cancellare una determinata condizione

Scegliere prima la condizione.

Scegli Premere.

Verificare Scegliere.

oppure

Cancella Scegliere.

Riattivare l'inoltro

L'ultima destinazione di inoltro viene memorizzata. Procedere come nel caso dell'impostazione di inoltro. Il numero di telefono memorizzato viene visualizzato. Confermare.

Modificare il numero di telefono

Procedere come nel caso dell'impostazione di inoltro. Quando viene visualizzato il numero di telefono salvato:

Cancella Premere. Il numero di telefono viene cancellato.

Inserire il numero di telefono e confermare.

Impostazioni ora

Menu → Impostazioni
→ Impostazioni ora
→ Scegliere una funzione.

Ora/Data

Al momento della messa in funzione, l'orologio del telefono deve essere impostato correttamente.

Cambia Premere.



Digitare prima la data (giorno/mese/anno), quindi l'orario (24 ore inclusi i secondi).

OK Confermare.

Nota

Se la batteria viene tolta per più di 30 secondi, si deve reimpostare l'orologio.

Formato Ora

24 ore oppure AM/PM

Formato Data

GG.MM.AAAA oppure MM/GG/AAAA

Impostazione del formato data in:

GG: giorno (2 cifre)

MM: mese (2 cifre)

AAAA: anno (4 cifre)

Mostra orol.

In standby, la visualizzazione dell'ora può essere attivata o disattivata.

Spegnimento automatico

Il telefono si spegne giornalmente all'orario preimpostato.

Attivare:



Inserire l'ora.



Confermare.

Disattivare:

Cambia Premere.

Anno Buddista

Passaggio al calendario buddista (non disponibile in tutte le versioni).

Richiesta Cod.

Menu → Impostazioni → Sicurezza
→ Scegliere una funzione.

Telefono e scheda SIM sono protetti da un uso improprio tramite diversi numeri segreti (codici).

PIN On/Off, Cambia PIN, Cambia PIN2, Mod. Codice Tel., vedi p. 13.

Ch. Diretta

(Codice telefonico protetto)

Attivando questa funzione è possibile chiamare **un solo** numero di telefono. A tale scopo premere il **tasto softkey a destra** (p. 21).

No altre SIM



(Codice telefonico protetto)

Viene impedito il funzionamento del telefono con una scheda SIM **diversa** da quella con cui la funzione è stata attivata.

Blocchi rete



Il blocco della rete limita l'uso della scheda SIM (funzione non supportata da tutti i Provider). Per bloccare la rete è necessaria una password di 4 cifre che si riceve dall'operatore di rete. In alcuni casi è necessario richiedere il blocco di rete presso l'operatore di rete.

Ch. in Uscita

Tutte le chiamate in uscita sono bloccate, ad eccezione delle chiamate d'emergenza 112 e 999.

in Usc. Inter.

Sono possibili solo chiamate all'interno del paese.

No Int.OK Casa

Le chiamate internazionali non sono permesse. All'estero si possono però effettuare chiamate verso il paese di appartenenza.

Ch. Ricevute

Il telefono è bloccato per tutte le chiamate in arrivo (un effetto simile è quello dell'inoltro di tutte le chiamate alla mailbox).

In Roaming

Se ci si trova al di fuori della propria rete non si ricevono più chiamate. In tal modo, nel caso di chiamate in arrivo, non si hanno addebiti.

RichiestaStato

Dopo aver effettuato la richiesta dello stato possono comparire i seguenti simboli:



Blocco impostato.



Blocco non impostato.



Stato sconosciuto
(ad esempio nuova scheda SIM).

DisattivaTutto

Tutti i blocchi impostati vengono disattivati. Per questa funzione è necessaria una password, che si ottiene presso l'operatore di rete.

ID Telefono

Viene visualizzato il numero dell'apparecchio (IMEI). Questa informazione può essere utile per il servizio di assistenza.

Inserimento alternativo in standby:

* # 0 6 #

Rete

Menu → Impostazioni → Rete
→ Scegliere una funzione.

Linea



Questa funzione viene visualizzata solo se essa è supportata dall'operatore di rete. In questo caso il telefono può gestire **due** numeri telefonici indipendenti.

Scegli

Selezione del numero di telefono attivo.



Simbolo del numero telefonico attivo.

Nota

Impostazioni dei numeri telefonicip. 69

Blocca Linea

(Codice telefonico protetto)

Si può limitare l'uso ad un unico numero.

Info rete

Viene visualizzata la lista delle reti GSM attualmente disponibili.



Simbolo per gli operatori di rete non abilitati (a seconda della scheda SIM).

Riselezione rete

Viene riavviata la ricerca della rete. Funzione utile se ci si trova **fuori** dalla copertura della rete o si desidera effettuare un collegamento ad un'**altra rete**. Se è impostata **Selez.Aut.Rete**, la lista delle informazioni di rete viene aggiornata.

Selez.Aut.Rete

Attivare o disattivare, vedi anche "Riselezione rete" sopra. Se si è attivata la "Selezione automatica rete", viene scelta la rete dalla lista degli "operatori di rete preferiti". Altrimenti si può forzare la scelta dalla lista delle reti GSM disponibili.

ListaOperatori

Viene visualizzata una lista di tutti gli operatori di rete GSM mondiali e dei rispettivi codici.

Rete preferita

Qui si introduce l'operatore di rete con il quale si desidera istaurare il collegamento in modo preferenziale quando si abbandona la propria rete (ad esempio a causa di tariffe differenti).

Nota

Se all'attivazione l'intensità di campo della rete preferita non è sufficiente, il telefono ricerca eventualmente un'altra rete. Questo stato si può modificare alla riaccensione successiva oppure selezionando manualmente un'altra rete.

Con la selezione della funzione viene prima visualizzata la lista proposta dal proprio operatore di rete.

Lista Visualizzare la lista delle reti preferite.

Creare una nuova voce:

- Scegliere una riga vuota. Premere **Aggiungi**, quindi scegliere una voce dalla lista degli operatori di rete e confermarla.

Modificare/cancellare una voce:

- Scegliere una voce. Premere **Cambia** quindi scegliere un'altra voce dalla lista degli operatori di rete e confermarla **oppure** premere **Cancella**.

Selez. Rete



Scegliere tra GSM 900 e GSM 1800.

Ricerca Veloce

A funzione attivata il collegamento con la rete avviene in modo più veloce (ciò riduce l'autonomia in standby).

Gr.Utenti



- Menu** → Impostazioni → Rete
→ Gr.Utenti
→ Scegliere una funzione.

Se offerto dall'operatore di rete, questo servizio rende possibile la costituzione di gruppi. Questi hanno poi ad esempio un accesso a informazioni (interne) dell'azienda o per essi valgono particolari tariffe. Per i dettagli contattare l'operatore di rete.

Attivato

Attivare/disattivare la funzione. Per l'uso normale del telefono, il "Gruppo utenti" deve essere disattivato (codice telefono, p. 13).

Scegli Gruppo

L'utente può eventualmente scegliere o aggiungere gruppi diversi da quelli preferiti (vedi più avanti). I numeri di codice per i gruppi si ottengono dall'operatore di rete.

Chiamate in Uscita

Oltre alla gestione di rete di un gruppo utenti, si può impostare la possibilità di effettuare chiamate al di fuori del gruppo. Se la funzione viene disattivata, sono ammesse conversazioni solo nell'ambito del gruppo.

Gruppi Preferiti

Se attivato, si possono eseguire conversazioni solo nell'ambito di questo gruppo standard di utenti (in funzione della configurazione della rete).

Reset telefono

- Menu** → Impostazioni
→ Reset Telefono

Nel telefono vengono riattivate le impostazioni originarie (la funzione non riguarda scheda SIM e impostazioni di rete).

Inserimento alternativo in standby:

* #9999# 

In ogni profilo sono **memorizzate** le impostazioni personali del telefono, ad esempio Melodia.

- Sono disponibili cinque profili predefiniti con impostazioni standard, che possono essere modificati:

Ambiente normale

Riunione

Strada

Car Kit

Cuffie

- Due profili possono essere impostati in modo individuale (<Nome>).
- Il profilo speciale **Aeroplano** è impostato in modo fisso e non può essere modificato (p. 65).

Se il telefono viene usato da più persone, ciascuna di esse può attivare le proprie impostazioni scegliendo il profilo personale.

Menu → Contesti

Attivare



Scegliere il profilo standard o il profilo personale.

Scegli

Attivare il profilo.



Attivare il profilo.

Modifica delle impostazioni

Modificare un profilo standard o crearne uno personale:



Selezionare il profilo.

Opzioni

Aprire il menu.

Cambia Impostaz. Scegliere.

Viene visualizzata la lista delle funzioni possibili:

Impost. Suonip. 52

Vibrazionep. 52

Volumep. 52

Filtro chiamatep. 54

Acustica tastip. 54

Toni Serviziop. 54

Illuminazionep. 55

Caratt.Grossi.....p. 55

Stile grafica.....p. 55

Una volta eseguita l'impostazione è possibile tornare al menu principale per effettuarne un'altra.

Menu Profili

Opzioni Aprire il menu.

| | |
|------------------|--|
| Attivare | Attivare il profilo. |
| Cambia Impostaz. | Modificare le impostazioni del profilo. |
| Copia da | Copiare le impostazioni di un altro profilo. |

Car Kit

Solo con il Kit Vivavoce comfort portatile Originale Siemens (p. 83) il profilo viene attivato automaticamente all'inserimento del telefono nell'apposito supporto (p. 57).

Cuffie

Solo in collegamento con una cuffia con microfono Originale Siemens (p. 83) il profilo viene attivato automaticamente quando essa viene innestata (p. 57).

Aeroplano

Tutti i promemoria sono disattivati (appuntamenti, sveglia). Questo profilo **non è modificabile**. Scegliendo il profilo, il telefono viene spento dopo una domanda di conferma.

Attivare



Scegli

Sfogliare fino a **Aeroplano**.

Attivare il profilo.

Dopo la scelta del profilo è necessario confermarla.

Il telefono si spegne automaticamente.

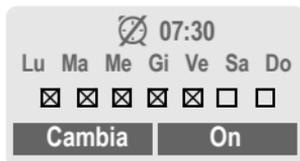
Funzionamento normale

Al ritorno al funzionamento normale dopo la riaccensione, il profilo attivo è **Normale** quello standard.

Attiva/Disattiva

Menu → Sveglia

Questa funzione consente di impostare un **singolo** orario della sveglia. La funzionalità è garantita anche a telefono spento.



On / **Off** Consente di attivare/ disattivare la sveglia.

Impostazioni

Cambia Visualizzare i dati della sveglia: ora e data.

Impostare dell'ora della sveglia (hh:mm).



Scorrere i giorni.

Cambia Attivare i giorni nei quali si desidera impostare la sveglia.

OK Confermare le impostazioni.

Nota



Sveglia attivata.



Sveglia attiva (simbolo sul display in standby).



Sveglia disattivata.

È possibile programmare un numero di telefono importante o una funzione sul tasto softkey di sinistra. È possibile programmare un numero di telefono importante sui tasti numerici da 2 a 9 (tasti di selezione rapida). La scelta del numero di telefono o l'avvio della funzione avviene quindi con una pressione prolungata del tasto.

Nota

Il tasto a sinistra è possibile che sia stato già impostato dall'operatore di rete (ad esempio accesso ai "☎" servizi SIM). È possibile che la configurazione di questo tasto non sia modificabile.

Il tasto a sinistra talvolta può essere sostituito automaticamente da /☎, ad esempio per accedere ad un nuovo messaggio.

Possibili configurazioni di tasti:

| | |
|------------------------|-------|
| Internet (WAP) | p. 42 |
| Giochi | p. 46 |
| Sveglia | p. 66 |
| SMS | p. 34 |
| In entrata (SMS) | p. 33 |
| In uscita (SMS) | p. 33 |
| Screensaver | p. 56 |

Tasto softkey di sinistra

Per una selezione rapida, al tasto di navigazione (a sinistra) si può assegnare una funzione o numero di telefono.

Modificare



Internet Premere **brevemente**.

Cambia Scegliere l'applicazione dall'elenco.

- Assegnare la nuova applicazione (ad esempio. **SMS**) al tasto di navigazione (a sinistra).
- Caso speciale **Numero telefono**. Scegliere dalla rubrica un nome (ad esempio "Carla") da assegnare al tasto di navigazione (a sinistra).

Scegli Confermare le impostazioni.

Uso

L'assegnazione del numero di telefono "Carla" viene eseguita soltanto a titolo dimostrativo.

Carla Premere **a lungo**.

Tasti di selezione rapida

Per un rapido accesso a funzioni o a numeri telefonici, i tasti numerici da 2 a 9 possono essere usati come tasti di selezione rapida. Il tasto numerico 1 è riservato per il numero della mailbox (p. 40).

Impostazione

In standby:



Premere un tasto numerico (2 - 9).



Scegliere **Numero telefono**.

Scegli

Premere.



Scegliere dalla rubrica un nome per configurare il tasto.

Scegli

Confermare le impostazioni.

Modificare

Carla

Premere **brevemente** (se impostato su un nome (ad esempio "Carla") della rubrica).

Cambia

Premere.



Scegliere dalla rubrica un nuovo nome per configurare il tasto.

Scegli

Confermare le impostazioni.

Uso

In standby ad esempio:



Premere.

La configurazione del tasto numerico 3 viene visualizzata dal tasto di a destra.



Premere **a lungo**.

o solo



Premere **a lungo**.

Blocco tasti

Questa funzione protegge dalle conseguenze di un'involontaria pressione dei tasti del telefono. Il telefono rimane comunque raggiungibile e si può effettuare anche la chiamata d'emergenza.

È possibile bloccare e sbloccare il tastierino in modalità standby nel seguente modo.



Premere **a lungo**.

Chiamata d'emergenza(SOS)

Se si preme il tasto di navigazione **SOS**, è possibile effettuare una chiamata d'emergenza in una rete qualsiasi senza la scheda SIM e senza dover immettere il PIN (opzione non disponibile in tutti i paesi).

Utilizzare solo in caso di reale emergenza.

CSD

(**Circuit Switched Data**)

Il trasferimento dei dati viene effettuato tramite il collegamento dei dati a un indirizzo IP predefinito del gestore o dell'operatore di rete. È possibile utilizzare il collegamento per lo scambio di dati (ad esempio per l'accesso ad Internet o per scaricare giochi e applicazioni, nonché per utilizzare i servizi WAP).

Se il collegamento è effettuato per utilizzare servizi relativi ai dati o per scaricare applicazioni da Internet, l'addebito per la connessione corrisponderà ai prezzi applicati dal gestore o dall'operatore di rete.

Due numeri di telefono



È possibile effettuare impostazioni specifiche per ogni numero di telefono (ad esempio la suoneria, l'inoltro di chiamata ecc.). Innanzitutto, passare al numero desiderato.

Per passare al numero/linea desiderati in modalità standby:



Premere.



Premere.

Durata di funzionamento

L'autonomia in standby e i minuti di conversazione dipendono dalle condizioni di funzionamento (vedi tabella):

| Attività eseguita | Durata (min) | Diminuzione dell'autonomia in standby |
|---------------------------------|--------------|---------------------------------------|
| Chiamata | 1 | 30-60 minuti |
| Retroilluminazione display * | 1 | 30 minuti |
| Ricerca rete | 1 | 5-10 minuti |
| * immissione voci, giochi, ecc. | | |

Se il telefono è esposto a fonti di calore, l'autonomia in standby viene ridotta considerevolmente. Evitare l'esposizione del telefono alla luce solare diretta e non collocarlo sopra fonti di calore.

EMS

(Enhanced Messaging Service)

Oltre a testi (formattati), è possibile inviare anche

- immagini (bitmap),
- suoni,
- animazioni (sequenza di 4 immagini)

con il servizio EMS.

I segmenti sopra specificati possono essere trasmessi insieme o singolarmente in un SMS. Con il servizio EMS, è possibile inviare anche immagini e suoni (ad esempio screensaver e suonerie). In alcuni casi è possibile che venga superata la lunghezza di un singolo SMS. In questo caso, il messaggio viene composto da un numero concatenato di messaggi SMS.

Estensione dei numeri nella rubrica

Quando si immette un numero di telefono nella rubrica, le cifre possono essere sostituite da un punto interrogativo "?":



Premere **a lungo**.

Questi caratteri jolly devono essere completati per la chiamata.

Selezionare il numero nella rubrica che si desidera chiamare:



Premere.



Sostituire "?" con le cifre.



Premere per comporre il numero di telefono.

Fuori dalla rete locale

Se ci si trova fuori dalla rete locale il telefono seleziona automaticamente un'altra rete GSM (p. 62).

Inserimento di caratteri speciali:



Premere **brevemente**:
Viene visualizzata la
mappa dei caratteri

| | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|---|
| 1) | ¿ | ı | _ | ; | ! | ? | , | . | + | - |
| " | ' | : | (|) | / | * | □ | ¥ | \$ | £ |
| € | & | # | \ | @ | [|] | { | } | % | ~ |
| < | = | > | | ^ | § | Γ | Δ | Θ | Λ | ≡ |
| Π | Σ | Φ | Ψ | Ω | | | | | | |

1) Salto riga



Scorrere in alto/basso.

oppure



Scorrere a sinistra.

Scegli

Scegliere un carattere.

Intensità del segnale di ricezione



Segnale forte.



Un segnale debole riduce la qualità della chiamata e può causare l'interruzione della connessione. Si consiglia di spostarsi.

Menu inserimento

Quando si inserisce un testo:



Premere **a lungo**. Viene visualizzato il menu di inserimento

Formato

Lingua in Uso

Selez. Testo



Memoria messaggi piena

La memoria messaggi è piena quando il simbolo dei messaggi lampeggia. **Non** è più possibile ricevere messaggi SMS. Cancellare o memorizzare i messaggi (p. 33).

Numeri di servizio

I numeri che sono offerti dall'operatore di rete possono essere memorizzati nella rubrica. È possibile chiamare il servizio informazioni locale o nazionale o utilizzare i servizi dell'operatore di rete.

Numeri personali

Per proprio riferimento, l'utente può immettere i numeri di telefono personali nella rubrica (ad esempio i numeri di fax). Questi numeri possono essere modificati o cancellati ed è anche possibile inviarli come SMS.

Numero di telefono/URL in SMS

I numeri **Evidenziati** nel messaggio possono essere composti (premere ) o memorizzati nella rubrica (p. 22). È possibile accedere alle URL (indirizzi Internet) e ai download direttamente (premere ). Controllare le impostazioni WAP (p. 45)!

Prefissi internazionali

Molti prefissi internazionali sono memorizzati nel telefono.

In modalità standby () non è necessario se si compone il numero dalla rubrica):

 Tenere **premuto** sino a quando non viene visualizzato il segno "+". Il segno sostituisce le prime due cifre del prefisso internazionale.

Lista + Premere.

Selezionare il paese desiderato. Viene visualizzato il prefisso internazionale. Ora aggiungere il numero nazionale (in molti paesi senza la prima cifra) e premere il tasto di chiamata.

Problemi di SIM

La SIM è stata inserita, ma viene visualizzato il seguente messaggio:

Inserire la carta SIM

Assicurarsi che la scheda sia stata inserita **correttamente** e che i contatti siano puliti. Se necessario, pulirli con un panno asciutto. Se la scheda è danneggiata, contattare l'operatore di rete..

Vedi anche "Domande & Risposte", p. 76.

Promemoria numeri di telefono

Se viene immesso un numero con il tastierino durante la chiamata, l'interlocutore sentirà il segnale di immissione dei numeri. Il numero può essere memorizzato o composto dopo aver concluso la chiamata attuale.

Selezione rapida dei menu

Tutte le funzioni dei menù sono numerate internamente. Quando si immettono questi numeri in sequenza, è possibile avviare subito le funzioni. Ad esempio, per comporre un nuovo SMS:

Menu Premere.

 per **Messaggi**

 per **Nuovo SMS**

Se l'operatore di rete offre funzioni aggiuntive (servizi SIM) è possibile che l'ordine numerico nella struttura dei menu sia diverso.

Sequenze di toni (DTMF)

Inviare sequenza di toni

È possibile immettere le sequenze dei toni (cifre) durante una conversazione per poter attivare a distanza una segreteria telefonica. Queste cifre vengono trasmesse direttamente come toni DTMF (sequenze di toni). È possibile ascoltare i suoni anche a microfono spento.

Menu  Aprire il menu di conversazione.

Invia Toni DTMF Scegliere.

Utilizzare la rubrica

Memorizzare i numeri di telefono e le sequenze di toni (toni DTMF) nella rubrica come un normale inserimento di voce.



Digitare il numero di telefono.



Premere fino a quando viene visualizzato il segno "+" sul display (pausa per impostazione chiamata).



Immettere i segnali DTMF (cifre).



Immettere, se necessario, altre pause di tre secondi, ognuna per assicurare la corretta elaborazione a destinazione.



Immettere un nome.

Salva Premere.

È anche possibile salvare i toni DTMF (cifre) senza un numero di telefono e inviarli durante una conversazione.

Servizi SIM (optional)

L'operatore di rete può offrire servizi supplementari mediante la scheda SIM, come ad esempio il "mobile banking", le informazioni sui mercati azionari ecc.

Se si dispone di una simile scheda SIM, i relativi servizi vengono visualizzati in alto sul menu principale o subito dopo il tasto di navigazione (a sinistra).



Simbolo dei servizi SIM.

Se vi sono più applicazioni disponibili, queste vengono visualizzate nel menu "Servizi SIM".

Menu → **Serv.SIM**

Con il menu Servizi SIM, il telefono è pronto per il futuro e supporta eventuali aggiunte del pacchetto offerto dall'operatore di rete. Per ulteriori informazioni contattare l'operatore di rete.

SMS Push

Questa funzione consente di aprire un indirizzo Internet (URL) direttamente da un SMS ricevuto. Dopo aver selezionato l'indirizzo, la URL viene evidenziata. Se si preme il tasto di chiamata  il browser WAP viene avviato automaticamente e l'indirizzo Internet evidenziato viene aperto.

Stato consegna SMS

Se non è stato possibile inviare il messaggio al centro servizi, è disponibile un'opzione per riprovare a inviarlo. Se anche questo tentativo non riesce, contattare l'operatore di rete.

Il testo **Messaggio inviato** indica soltanto che il messaggio è stato trasmesso al centro servizi che ora prova a consegnare il messaggio entro un certo periodo.

Vedi anche "Tempo validità", p. 38.

Utilizzo WAP

Informazioni generali

È possibile impostare le funzioni che si desidera visualizzare dopo l'accesso a Internet:



Aprire il menu del browser.

Prosegui Scegliere.

Impostazioni Scegliere.

Avvia con...

Scegliere. Quindi scegliere dall'elenco:

Menù di avvio

Menu Browser

Homepage

Ultima pagina

Bookmark

Immettere l'indirizzo Internet (URL)

Nel display viene visualizzata una pagina WAP (online o offline).

A questo punto:



Aprire il menu del browser.

Indirizzo



Scegliere.

Immettere la URL e confermare. La connessione è stabilita.

Caratteri speciali per l'utilizzo WAP:



Premere più volte per:

.,?!' " 0 - () @ / : _ + ~ &

Bookmark, (URL)



È possibile memorizzare un elenco degli indirizzi Internet preferiti (URL) nel telefono (disponibile offline e online, a seconda dell'operatore di rete):

Salvare:



Aprire il menu del browser.

Bookmark Scegliere.

Online (salvare):

Agg. Favorito

L'indirizzo WAP corrente viene aggiunto come bookmark.

Offline (salvare):

(Vuoto) Scegliere.

Menu Aprire il menu.

Modifica Scegliere, immettere il nome/intestazione e la URL e confermare.

Salva Premere.



Uso:

Aprire il menu del browser.

Bookmark Scegliere.



Scegliere la voce.

Vai La chiamata selezionata è impostata.

Modifica della pagina iniziale

L'indirizzo della pagina iniziale viene inserito nel profilo (di accesso) (p. 38). È possibile modificarlo in modalità standby (se permesso dall'operatore di rete):

Menu → Extra/Giochi
→ Internet
→ Profili WAP

Selezionare il profilo, ad esempio :

e-Commerce Scegliere.

Modifica Viene visualizzato il modulo di inserimento.

Parametri WAP, quindi selezionare

Homepage.



Immettere il nuovo indirizzo. Passare alla fine del modulo di inserimento.

Salva Premere.

Senza scheda SIM

Se si accende il telefono **senza** scheda SIM, è possibile utilizzare alcune funzioni del telefono.

Menu Premere il tasto di navigazione (a destra). Vengono visualizzate le funzioni.

SOS Chiamata di emergenza, SOS

Versione software

Per visualizzare la versione software del telefono in modalità standby immettere:

* #06#, quindi premere **Info**.

WAP

(Wireless Application Protocol)

Standard tecnico che consente di gestire le connessioni tra reti radio mobili e Internet. WAP consente di navigare con il telefono cellulare in Internet, di scaricare melodie, immagini e animazione, nonché l'uso dei servizi WAP, come ad esempio i notiziari, i prezzi dei titoli o altre informazioni.

Se vi sono domande sull'utilizzo del telefono, è possibile trovare le risposte sul nostro sito all'indirizzo:

www.my-siemens.com/customercare in ogni momento. Inoltre, in questo sito è disponibile un elenco di domande frequenti e le relative risposte riportate direttamente sotto.

| Problema | Cause possibili | Possibili soluzioni |
|--|---|--|
| Il telefono non si accende. | Tasto ON/OFF premuto troppo brevemente. Batteria scarica. Contatti della batteria sporchi. Vedi anche nella sezione seguente: "Errore di carica". | Premere il tasto ON/OFF per almeno due secondi. Caricare la batteria. Controllare lo stato di carica sul display. Pulire i contatti. |
| Autonomia in standby troppo breve. | Utilizzo frequente dei giochi. Ricerca veloce attivata. Retroilluminazione del display accesa. Pressione inavvertita di un tasto (illuminazione!). | Limitare eventualmente l'utilizzo. Disattivare la ricerca veloce (p. 62). Disattivare la retroilluminazione del display (p. 55). Attivare il blocco tastiera (p. 69). |
| Errore di carica (nessun simbolo di carica sul display). | Batteria completamente scarica. Temperatura al di fuori del campo ammesso: 5° C - 40 °C. Problema di contatti. Tensione di rete mancante. Caricabatterie errato. Batteria guasta. | 1) Connettere il cavo di ricarica. 2) Attendere al massimo 2 ore, fino a che non compare il simbolo di ricarica. 3) Caricare normalmente la batteria. Fare in modo di avere una temperatura ambiente adatta, attendere per un certo intervallo di tempo, quindi ricaricare. Controllare l'alimentazione e il collegamento con il telefono. Controllare i contatti della batteria e dell'interfaccia dei dispositivi, eventualmente pulirli, quindi reinserire la batteria. Utilizzare un'altra presa elettrica e controllare la tensione di rete. Usare solo Accessori Originali Siemens. Sostituire la batteria. |
| Errore di SIM. | Scheda SIM non inserita correttamente. Contatti scheda SIM sporchi. Scheda SIM con voltaggio errato. Scheda SIM danneggiata (ad esempio rotta). | Assicurarsi che la scheda SIM sia inserita correttamente (p. 7). Pulire i contatti della scheda SIM con un panno asciutto e non abrasivo. Utilizzare solo schede SIM da 3 volt. Eeguire un controllo visivo. Sostituire la scheda SIM presso l'operatore di rete. |

| Problema | Cause possibili | Possibili soluzioni |
|--|---|---|
| Nessun collegamento alla rete. | Segnale debole. | Spostarsi in un'altra zona, ad esempio avvicinarsi ad una finestra o uscire all'esterno. |
| | Al di fuori del raggio di azione GSM. | Controllare l'area di copertura dell'operatore di rete. |
| | Scheda SIM non valida. | Contattare l'operatore di rete. |
| | Nuova rete non ammessa. | Tentare la scelta manuale o scegliere un'altra rete (p. 62). |
| | Blocco di rete impostato. Rete sovraccarica. | Controllare i blocchi (p. 60). Richiamare più tardi. |
| Il telefono perde la rete. | Segnale troppo debole. | Il collegamento ad un altro operatore di rete avviene automaticamente (p. 61). Spegnerlo ed accenderlo il telefono può accelerare l'operazione. |
| Chiamate non possibili. | È impostata la linea 2. | Impostare la linea 1  (p. 61). |
| | Nuova scheda SIM inserita. | Controllare la presenza di nuovi blocchi. |
| | Limite unità raggiunto. | Resettare il limite con il PIN 2 (p. 31). |
| | Credito esaurito. | Ricaricare il credito. |
| Impossibile effettuare determinate chiamate. | Sono attivi blocchi di chiamata. | I blocchi possono essere stabiliti dall'operatore di rete. Controllare i blocchi (p. 60). |
| Non sono possibili registrazioni nella rubrica. | La rubrica è piena. | Cancellare le voci nella rubrica (p. 24). |
| Il messaggio vocale non funziona | L'inoltro di chiamata alla mailbox non è impostato. | Impostare l'inoltro chiamata alla mailbox (p. 58). |
| SMS (messaggio di testo)  lampeggia. | Memoria SMS piena. | Cancellare i messaggi (SMS), (p. 33) per liberare memoria. |
| Impossibile impostare la funzione. | Non supportato dall'operatore di rete o è necessaria una registrazione. | Contattare l'operatore di rete. |
| Problemi di memoria con suonerie, immagini, SMS. | Memoria del telefono piena. | Cancellare i file nei rispettivi settori. |
| Nessun accesso WAP, impossibile eseguire il download. | Profilo non attivato, impostazioni profilo errate/incomplete. | Attivare il profilo WAP (p. 45), controllare le impostazioni. Controllare le impostazioni, eventualmente chiedere all'operatore di rete. |

| Problema | Cause possibili | Possibili soluzioni |
|--|--|--|
| Impossibile inviare il messaggio. | L'operatore non offre questo servizio. | Contattare l'operatore di rete. |
| | Il numero di telefono del centro servizi non è impostato o è errato. | Impostare il centro servizi (p. 38). |
| | Il contratto della scheda SIM non supporta questo servizio. | Contattare l'operatore di rete. |
| | Centro servizi sovraccarico. | Ripetere il messaggio. |
| Le immagini EMS e i suoni non sono visualizzati nel telefono del destinatario. | Il destinatario non ha un telefono compatibile. | Controllare. |
| | Il telefono del destinatario non supporta lo standard EMS. | |
| Impossibile accedere ad Internet. | Profilo WAP errato, impostazioni errate o incomplete. | Controllare le impostazioni, eventualmente chiedere all'operatore di rete. |
| Errore PIN/Errore PIN2. | Tre digitazioni errate. | Digitare il MASTER PIN (PUK) fornito con la scheda SIM seguendo le avvertenze. Nel caso in cui MASTER PIN o il PIN fossero stati smarriti, rivolgersi all'operatore di rete. |
| Errore di codice telefono. | Tre digitazioni errate. | Contattare l'Assistenza Siemens (p. 79). |
| Errore di codice operatore di rete. | Manca l'abilitazione per il servizio. | Contattare l'operatore di rete. |
| Le voci del menu mancano/sono troppe. | È possibile che l'operatore abbia aggiunto o tolto delle funzioni tramite la scheda SIM. | Contattare l'operatore di rete. |
| Contatore addebiti non funziona. | Lo scatto dell'addebito non viene trasmesso. | Contattare l'operatore di rete. |
| Danneggiamento | | |
| Forte urto. | Rimuovere la batteria e la scheda SIM e reinserirle. Non smontare il telefono. | |
| Il telefono si è bagnato. | Togliere la batteria e la scheda SIM. Asciugare subito con un panno, non riscaldare. Asciugare bene i contatti dello spinotto. Collocare il telefono in posizione verticale e ventilata. Non smontare il telefono. | |

Ripristinare le impostazioni standard (p. 63): * # 9 9 9 9 #



Un'assistenza semplice e non complessa per domande di carattere tecnico e per l'utilizzo del vostro apparecchio si può ricevere tramite il nostro Online Support in Internet:

www.my-siemens.it
(sezione "Assistenza").

In tal modo siamo sempre ed ovunque raggiungibili. Per i nostri prodotti, vi offriamo un'assistenza di 24 ore su 24. In questo sito trovate un sistema di ricerca errori interattivo, un sommario delle domande e risposte più frequenti ed infine un manuale d'uso come anche gli aggiornamenti Software che potete scaricare dal web.

Le domande più frequenti e le relative risposte sono riportate nella descrizione completa di questo manuale sul CD-ROM nel capitolo "Domande & Risposte".

Per una consulenza personalizzata riguardo a:

- Codice di sblocco del proprio telefono
- Utilizzo dei loghi, suonerie e giochi

rivolgetevi alla Hot Line Premium Number al numero 899 842 423 (1 euro/minuto da telefono fisso e 1,42 euro/minuto da cellulare) durata massima del servizio 10 minuti.

In alcuni Paesi, in cui i prodotti non vengono venduti tramite i nostri rivenditori autorizzati, i servizi di riparazione e di sostituzione non sono assistiti.

Per altre informazioni commerciali e servizio assistenza rivolgersi ad uno dei nostri Centri Servizi:

| | |
|----------------------|------------------|
| Abu Dhabi | 0 26 42 38 00 |
| Arabia Saudita | 0 22 26 00 43 |
| Argentina | 0 80 08 88 98 78 |
| Australia | 13 00 66 53 66 |
| Austria | 05 17 07 50 04 |
| Bahrain | 40 42 34 |

| | |
|---------------------------|----------------------|
| Bangladesh | 0 17 52 74 47 |
| Belgio | 0 78 15 22 21 |
| Bolivia | 0 21 21 41 14 |
| Bosnia Erzegovina | 0 33 27 66 49 |
| Brasile | 0 80 07 07 12 48 |
| Brunei | 02 43 08 01 |
| Bulgaria | 02 73 94 88 |
| Cambogia | 12 80 05 00 |
| Canada | 1 88 87 77 02 11 |
| Cina | 0 21 50 31 81 49 |
| Costa d'Avorio | 21 35 02 35 |
| Croazia | 0 16 10 53 81 |
| Danimarca | 35 25 86 00 |
| Dubai | 0 43 96 64 33 |
| Egitto | 0 23 33 41 11 |
| Emirati Arabi Uniti | 0 43 31 95 78 |
| Estonia | 06 30 47 97 |
| Filippine | 0 27 57 11 18 |
| Finlandia | 09 22 94 37 00 |
| Francia | 01 56 38 42 00 |
| Germania * | 0 18 05 33 32 26 |
| Giordania | 0 64 39 86 42 |
| Gran Bretagna | 0 87 05 33 44 11 |
| Grecia | 0 80 11 11 11 16 |
| Hong Kong | 28 61 11 18 |
| India | 01 13 73 85 89 - 98 |
| Indonesia | 0 21 46 82 60 81 |
| Irlanda | 18 50 77 72 77 |
| Islanda | 5 11 30 00 |
| Italia | 02 24 36 44 00 |
| Kenia | 2 72 37 17 |
| Kuwait | 2 45 41 78 |
| Lettonia | 7 50 11 18 |
| Libano | 01 44 30 43 |
| Libia | 02 13 50 28 82 |
| Lituania | 8 52 74 20 10 |
| Lussemburgo | 43 84 33 99 |
| Macedonia | 02 13 14 84 |
| Malesia | 03 21 63 11 18 |
| Malta | 00 35 32 14 94 06 32 |
| Marocco | 22 66 92 09 |
| Mauritius | 2 11 62 13 |
| Messico | 01 80 07 11 00 03 |
| Nigeria | 0 14 50 05 00 |
| Norvegia | 22 70 84 00 |
| Nuova Zelanda | 08 00 27 43 63 |
| Olanda | 0 90 03 33 31 00 |

* 0,12 euro/minuto

80 Servizio Clienti Siemens (Customer Care)

| | |
|---------------------|------------------|
| Oman | 79 10 12 |
| Pakistan | 02 15 66 22 00 |
| Paraguay | 8 00 10 20 04 |
| Polonia | 08 01 30 00 30 |
| Portogallo | 8 08 20 15 21 |
| Qatar | 04 32 20 10 |
| Rep. Ceca | 02 33 03 27 27 |
| Rep. Slovacca | 02 59 68 22 66 |
| Romania | 02 12 04 60 00 |
| Russia | 8 80 02 00 10 10 |
| Serbia | 01 13 22 84 85 |
| Singapore | 62 27 11 18 |
| Slovenia | 0 14 74 63 36 |
| Spagna | 9 02 11 50 61 |
| Sud Africa | 08 60 10 11 57 |
| Svezia | 0 87 50 99 11 |
| Svizzera | 08 48 21 20 00 |
| Tailandia | 0 22 68 11 18 |
| Taiwan | 02 23 96 10 06 |
| Tunisia | 71 86 19 02 |
| Turchia | 0 21 65 79 71 00 |
| Ucraina | 8 80 05 01 00 00 |
| Ungheria | 06 14 71 24 44 |
| U.S.A. | 1 88 87 77 02 11 |
| Vietnam | 45 63 22 44 |
| Zimbabwe | 04 36 94 24 |

Nota: Prima di chiamare recuperare il documento di acquisto, annotare il codice identificativo dell'apparecchio (IMEI, visualizzazione con *#06#), la versione Software (visualizzazione con *#06#, quindi **Info**) ed eventualmente il numero cliente dell'Assistenza Siemens.

È stata messa molta cura per la progettazione e la produzione del telefono. Si consiglia, pertanto, di adottare la stessa cura durante il suo utilizzo. Il telefono durerà a lungo se verranno seguiti i suggerimenti riportati di seguito.

- Tenere il telefono asciutto e lontano da fonti di umidità. Precipitazioni, umidità e liquidi contengono minerali che causano la corrosione dei circuiti elettronici. Se il telefono si inumidisce, disconnettere immediatamente l'alimentazione, se presente, oppure rimuovere le batterie.
- Non utilizzare mai il telefono in condizioni polverose o dove vi è molto sporco, e non conservarlo in simili luoghi. In questi casi, è possibile che le parti mobili del telefono vengano danneggiate.
- Non conservare il telefono in luoghi troppo caldi. Le alte temperature possono ridurre la durata dei dispositivi elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere alcune materie plastiche.
- Non conservare il telefono in luoghi troppo freddi. L'umidità, che danneggia i circuiti elettronici, può formarsi dentro al telefono quando la temperatura dell'apparecchio aumenta (raggiungendo la temperatura di esercizio standard).

- Non far cadere il telefono, non esporlo a impatti e colpi e non scuoterlo violentemente. Un simile trattamento grossolano può causare la rottura dei circuiti dell'apparecchio.
- Non utilizzare sostanze chimiche corrosive per la pulizia del telefono, né soluzioni detergenti o potenti detersivi.

Tutti i suggerimenti sopra citati devono essere adottati per i telefoni, le batterie, i caricabatterie e gli accessori di qualsiasi tipo. Se le parti sopra indicate non funzionano correttamente, rivolgersi al rivenditore di zona autorizzato. Il centro specializzato si occuperà dell'assistenza e provvederà a riparare l'apparecchio, se necessario.

Dichiarazione di conformità

Siemens Information and Communication dichiara che il telefono descritto nel presente manuale è conforme ai requisiti principali e alle ulteriori disposizioni della direttiva 1999/5/EC (R&TTE).

La relativa Dichiarazione di Conformità (DdC) è stata debitamente firmata. Contattare il Servizio assistenza per richiedere l'originale.

CE 0168

Dati del telefono

| | |
|-------------------------|----------------------------|
| Classe GSM | 4 (2 watt) |
| Campo di frequenza: | 880 ... 960 MHz |
| Classe GSM: | 1 (1 watt) |
| Campo di frequenza: | 1.710 ... 1.880 MHz |
| Peso: | 84 g |
| Dimensioni: | 103x46x21,5 mm (75 ccm) |
| Batteria Li-Ion: | 700mAh |
| Temp. di esercizio: | -10 °C – 55 °C |
| Autonomia standby: | a 360 min |
| Tempo di conversazione: | da 90 a 360 min. |
| Scheda SIM: | 3,0 volt |
| SAR: | 0,56 W/kg * |

* Valore valido per il telefono insieme alla parte superiore ed inferiore del guscio e alla tastiera forniti in dotazione.

Codice telefono

Nel caso di smarrimento del telefono o della scheda SIM, è necessario disporre dei seguenti dati. Si consiglia di annotarli qui di seguito:

Numero della scheda SIM (si trova sulla scheda):

.....

Numero di serie a 15 cifre del telefono (sotto la batteria):

.....

Numero del servizio assistenza dell'operatore di rete:

.....

In caso di perdita

Se è stato smarrito il telefono e/o la scheda SIM, chiamare immediatamente l'operatore di rete per evitare che il telefono o la scheda vengano utilizzati in modo indiscriminato.

Accessori di base

Batteria Li-Ion (700 mAh) EBA-510

Caricabatteria da viaggio

Caricabatteria da viaggio ETC-500 (UE)

Caricabatteria da viaggio con campo della tensione in entrata 100-240V.

Caricabatteria da tavolo EDC-510

Il caricabatteria da tavolo permette di ricaricare comodamente la batteria del telefono e una batteria di riserva.

Cuffie PTT HHS-510

Cuffie con tasto PTT per accettare o rifiutare una chiamata.

Gusci CLIPit

I gusci superiore e inferiore intercambiabili sono disponibili nei negozi specializzati oppure sul nostro "shop" online.

Soluzioni auto

Caricabatteria da auto ECC-500

Caricabatteria da inserire nella presa accendisigari dell'autoveicolo.

Car Kit da viaggio HKP-500

Dispositivo Vivavoce con altoparlante, microfono integrato e risposta automatica. Per usufruire di queste funzionalità, innestare l'apparecchio nella presa accendisigari. Ideale quando il telefono viene utilizzato con più autoveicoli.

I prodotti sono disponibili nei negozi specializzati. Si consiglia di verificare la disponibilità degli accessori al momento dell'acquisto perchè possono variare da Paese a Paese. Visitare anche il nostro "shop" online al seguente indirizzo:



Accessori Originali Siemens

[www.siemens.com/
mobilestore](http://www.siemens.com/mobilestore)

84 Dichiarazione di qualità per la batteria

La durata della batteria si riduce ogni volta che si carica o scarica il telefono. Se la batteria viene conservata a temperature troppo alte o troppo basse, è possibile che si verifichi una perdita graduale della durata. Ciò comporta la riduzione significativa dei tempi di funzionamento del telefono per ciclo d'uso.

Tuttavia, la batteria è stata realizzata per essere caricata e scaricata completamente entro sei mesi dall'acquisto del telefono. Dopo questo periodo di sei mesi, se si nota una perdita significativa del rendimento, consigliamo di sostituire la batteria. Acquistare solo batterie originali Siemens.

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati, nei confronti del venditore, i diritti di cui al D. Lgs. 02/02/2002 n. 24:

- In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Siemens si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (quali batterie, tastiere e alloggiamenti) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia non vale se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Siemens.

- La presente garanzia è valida per tutti i dispositivi acquistati all'interno dell'Unione Europea. Garante per i prodotti acquistati in Italia è la Siemens S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli 10, 20126 Milano.
- Si escludono ulteriori responsabilità di Siemens, salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Siemens non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nei casi non coperti da garanzia, Siemens si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Centro telefonico Siemens. I numeri telefonici sono riportati nell'allegato manuale d'uso.

INFORMAZIONI SULL'ESPOSIZIONE / GRADO DI ASSORBIMENTO SPECIFICO (SAR)

QUESTO TELEFONO CELLULARE RISPETTA I VALORI LIMITE FISSATI DALLA UE (1999/519/CEE) PER LA PROTEZIONE DELLA SALUTE PUBBLICA DAGLI EFFETTI DEI CAMPI ELETTROMAGNETICI.

I valori limite rientrano in raccomandazioni generali riguardanti la protezione della popolazione. Le raccomandazioni sono state sviluppate e verificate da organizzazioni scientifiche indipendenti attraverso regolari e approfondite valutazioni di studi scientifici*. I valori limite comprendono un significativo margine di sicurezza che è stato concepito per proteggere tutte le persone, indipendentemente dalla loro età e dal loro stato di salute.

Prima che gli apparecchi radiomobili vengano messi in circolazione, è necessario che venga confermato il rispetto delle normative europee e dei valori limite; solo allora è possibile apporre il marchio CE**.

L'unità di misura per i valori limite raccomandati dal Consiglio Europeo per i cellulari è il "Grado di assorbimento specifico" (SAR). Questo valore limite di SAR, pari a $2,0\text{W/kg}^{***}$, soddisfa le direttive della Commissione Internazionale per Protezione dalle Radiazioni Non Ionizzanti ICNIRP**** ed è stato ripreso nella Norma europea EN 50360 per gli ap-

parecchi radiomobili. Il SAR dei cellulari viene determinato nel rispetto della Norma Europea EN 50361, che prevede la misurazione del valore massimo in tutte le bande di frequenza del cellulare mentre il cellulare trasmette al suo livello di potenza massimo. Il livello di SAR effettivo del telefono durante l'uso è normalmente inferiore al valore massimo, in quanto il cellulare lavora con diversi livelli di potenza e utilizza solo la potenza minima necessaria per rimanere in rete. In generale vale: quanto più vicini ci si trova ad una stazione base, tanto inferiore sarà la potenza di trasmissione del proprio cellulare.

Il valore di SAR massimo per questo cellulare, misurato secondo quanto stabilito dalla Norma, è di $0,56\text{W/kg}^{*****}$.

Il valore di SAR di questo telefono è disponibile anche in Internet, al sito www.my-siemens.com

Sebbene il valore di SAR possa variare da un apparecchio all'altro e da posizione a posizione, tutti gli apparecchi Siemens soddisfano comunque le disposizioni di legge.

* L'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS, CH-1211 Geneva 27, Svizzera) dichiara che, sulla base delle conoscenze scientifiche attuali, non esiste alcuna necessità di adottare particolari precauzioni durante l'uso dei telefoni cellulari.

Ulteriori informazioni:

www.who.int/peh-emf,

www.mmfa.org,

www.my-siemens.com

- ** Nell'Unione Europea, il marchio CE è una dimostrazione valida dell'osservanza delle disposizioni di legge quale requisito per il collocamento sul mercato e la libera circolazione delle merci nel mercato interno europeo.
- *** calcolato come media su 10g di tessuto corporeo.
- **** International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection
www.icnirp.de
- ***** I valori di SAR possono variare a seconda delle direttive nazionali e delle bande di frequenza. Ulteriori informazioni sui SAR di diverse regioni si trovano al sito **www.my-siemens.com**

| | |
|--|--------|
| A | |
| Accensione telefono | 10 |
| Accessori | 83 |
| Accessori per auto | 83 |
| Accettare/terminare la chiamata | 17 |
| Acustica tasti | 54 |
| Animazione in rubrica | 25 |
| Animazioni personali | 47 |
| Assegnare un'animazione in rubrica | 25 |
| Autonomia standby | 70 |
| Avvertenze di sicurezza | 3 |
| Avviso di chiamata | 19 |
| B | |
| Balloon Shooter (gioco) | 46 |
| Banda | 62 |
| Banda di frequenza | 62 |
| Beep ogni minuto | 54, 56 |
| Bitmap | 47, 55 |
| del display | 55 |
| Blocchi telefono | 60 |
| Blocco tasti | 69 |
| Bookmark, WAP | 42 |
| Browser, WAP | 43 |
| C | |
| Cancellare SMS | 33 |
| Car Kit | 57, 83 |
| Caratteri grandi | 55 |
| nel display | 55 |
| Caratteri speciali | 71 |
| Caratteristiche | 82 |
| Certificato di garanzia | 85 |
| Chiamare una voce della rubrica | 23 |
| Chiamata a gruppo | 28 |
| bloccata | 61 |
| Chiamata d'emergenza | 70 |
| Chiamata diretta | 21 |
| Chiamata in conferenza | 20 |
| Chiamate perse, lista | 30 |
| Chiamate ricevute, lista | 30 |
| Chiamate senza risposta | 58 |
| CLIPit™ Cover | 15 |
| Codice telefono | 13 |
| Comunicazione, SMS | 32 |
| Conferenza | 20 |
| Configurazione rete | 61 |
| Contrasto display | 55 |
| Contrasto, display | 55 |
| Convertitore di valuta | 50 |
| Costi | 31 |
| chiamata | 31 |
| CSD | 69 |
| Cuffie | 57, 83 |
| D | |
| Dati del telefono | 82 |
| Dichiarazione di qualità della batteria | 84 |
| Display automatico CB | 41 |
| Durata/Costi | 31 |
| Ora | 60 |
| Domande & Risposte | 76 |
| Download animazioni | 47 |
| immagini | 47 |
| immagini/animazioni | 47 |
| suoni | 49 |
| suoni | 49 |

| | | | |
|--------------------------------------|--------|------------------------------------|--------|
| Due numeri di telefono | 69 | Impostare la suoneria | 52 |
| Durata conversazione (batteria) | 70 | Impostare ora/data | 59 |
| Durata di funzionamento | | Impostazione | |
| della batteria..... | 9, 70 | Car Kit | 57 |
| scheda SIM | 8 | chiamata | 56 |
| Durata di | | cuffie | 57 |
| funzionamento (batteria)..... | 70 | display | 55 |
| Durata/Costi | 31 | giochi..... | 46 |
| E | | inoltrato | 58 |
| EMS..... | 37, 70 | ora | 59 |
| Extra/Giochi..... | 42 | rete | 61 |
| F | | sicurezza | 60 |
| Filtro per chiamate entranti..... | 54 | Impostazioni | |
| Fine | | CSD..... | 45 |
| chiamata | 16 | gruppo | 28 |
| Formato della data..... | 59 | lingua | 55 |
| Funzioni di calcolo | 50 | suonerie..... | 52 |
| Fuori dalla rete locale..... | 71 | Impostazioni di fabbrica | 63 |
| G | | In attesa..... | 18 |
| Giochi..... | 46 | Informazioni | |
| Gruppo | | WAP | 75 |
| chiamata a gruppo | 28 | Inoltrato..... | 58 |
| SMS a gruppo | 26, 27 | chiamata | 58 |
| Gruppo utenti | 63 | Inoltrato (chiamata in arrivo).... | 20, 29 |
| Guscio inferiore, my-CLIPit™ | 15 | Inoltrato chiamata..... | 20 |
| Guscio my-CLIPit™ | 15 | Inserimento | |
| Guscio superiore, my-CLIPit™ | 15 | PIN | 10 |
| H | | Inserimento del testo con T9 | 35 |
| Hotline Siemens | 79 | Inserimento testo | 23 |
| I | | nella rubrica | 23 |
| ID telefono (IMEI) | 61 | Inserire la | |
| Il telefono Siemens A55 | 15 | carta SIM..... | 72, 76 |
| Illuminazione | | eliminare il blocco | 14 |
| display | 55 | scheda SIM..... | 7 |
| Illuminazione, display | 55 | Intensità del segnale | |
| Immagini..... | 47 | di ricezione | 71 |
| in SMS | 32, 37 | Internet (WAP) | 42 |
| Immagini personali..... | 47 | | |

| | |
|--|--------|
| L | |
| Limite, durata/costi | 31 |
| Linea occupata | 17 |
| Lingua | |
| del display | 55 |
| Lingua in uso, T9 | 35 |
| Logo (logo operatore) | 47, 55 |
| Logo operatore | 47, 55 |
| display | 55 |
| M | |
| Mailbox | 40 |
| Maiuscole e minuscole | 23, 36 |
| Memoria messaggi | 71 |
| Memoria telefono | 24 |
| Menu | |
| Chiamata | 20 |
| Menu Comandi | 11 |
| Menu di avvio WAP | 42 |
| Messa in funzione | 7 |
| Messaggio breve (SMS) | 32 |
| Messaggio di benvenuto | 55 |
| Messaggio di testo | 32 |
| Messaggio vocale (CB) | 41 |
| Messaggio vocale (Mailbox) | 40 |
| Mettere in attesa | |
| la chiamata | 18 |
| Microfono on/off | 20 |
| Modo aeroplano, profilo | 65 |
| Mostra URL, WAP | 43 |
| Muto, microfono | 20 |
| my-CLIPit™ | 15 |
| N | |
| Nascondi ID | 56 |
| Non utilizzare altre SIM | 60 |
| Note A-Z | 73 |
| Numeri (di telefono) personali | 71 |
| Numeri di servizio Siemens | 79 |
| Numeri segreti | 13 |
| Numeri selezionati, lista | 30 |
| Numero dell'apparecchio (IMEI) | 61 |
| Numero di posizione di memoria ... | 22 |
| Numero di posizione in memoria ... | 23 |
| Numero IMEI | 61 |
| Numero registrato, rubrica | 23 |
| Nuova voce | |
| della rubrica | 22 |
| Nuovo SMS, leggere | 32 |
| O | |
| Ogni chiamata, durata/costi | 31 |
| Ogni chiamata, inoltro | 58 |
| Opzioni | 81 |
| Ora | 59 |
| P | |
| Parametri | |
| WAP | 45 |
| Perdita del telefono, | |
| della scheda SIM | 82 |
| PIN | |
| Errore | 78 |
| Modifica | 13 |
| Uso | 13 |
| PIN 2 | 13 |
| Più chiamate | |
| contemporaneamente | 19 |
| Posta in Entrata, SMS | 33 |
| Prefissi | 16 |
| Prefissi internazionali | 72 |
| Processo di carica della batteria | 9 |
| Profili | 64 |
| SMS | 38 |
| telefono | 64 |
| Utilizzo | 44 |
| WAP | 45 |
| Protezione codice | 60 |
| PUK, PUK2 | 13 |

| | |
|--|--------|
| Q | |
| Qualsiasi chiamata in arrivo, blocco di rete..... | 61 |
| R | |
| Reset del telefono..... | 63 |
| Resettare il telefono..... | 63 |
| Rete | |
| bloccata..... | 60 |
| Rete propria..... | 62 |
| Ricerca veloce rete..... | 62 |
| Ricevere | |
| immagini..... | 48 |
| Richiamare..... | 17 |
| Ricomposizione automatica | |
| del numero..... | 17 |
| Ricomposizione del numero..... | 16 |
| Rifiutare | |
| una chiamata..... | 18 |
| Rubrica | |
| Salvare sequenza di tono (DTMF)..... | 73 |
| S | |
| Scambio..... | 19 |
| chiamata (scambiare)..... | 19 |
| Screensaver..... | 56 |
| display..... | 56 |
| Scrivere lettere..... | 23 |
| Seconda chiamata..... | 19 |
| Secondo numero telefonico..... | 61 |
| Segnale..... | 17 |
| Segreteria telefonica (nella rete) ... | 40 |
| Selezione con tasti numerici..... | 16 |
| Selezione rapida..... | 67 |
| Selezione rapida dei menu..... | 72 |
| Selezione rete, configurazione.... | 61 |
| Sequenze di toni (DTMF)..... | 73 |
| Servizi SIM..... | 73 |
| Servizio Clienti..... | 79 |
| Sicurezza..... | 13, 60 |
| Sicurezza all'accensione..... | 14 |
| Siemens City Portal..... | 15 |
| Simboli..... | 6 |
| del display..... | 6 |
| SMS | |
| a gruppo..... | 26, 27 |
| Inserimento del testo con "T9" ... | 35 |
| inserire immagini/suoni..... | 37 |
| leggere..... | 32 |
| Posta in Entrata/in Uscita..... | 33 |
| scrivere..... | 34 |
| testo predefinito..... | 35 |
| SOS..... | 69 |
| Spegnimento telefono | |
| manuale..... | 10 |
| spegnimento automatico..... | 60 |
| Stack Attack (gioco)..... | 46 |
| Standby..... | 10 |
| Stato consegna, SMS..... | 33 |
| Suonerie, suoni..... | 48, 53 |
| Suoni..... | 48 |
| in SMS..... | 32, 37 |
| Suoni personali..... | 48 |
| Sveglia..... | 66 |
| T | |
| T9 | |
| Aiuti per l'inserimento..... | 36 |
| attivare, disattivare..... | 35 |
| Tasti di selezione rapida..... | 68 |
| Tempo validità, SMS..... | 39 |
| Testo predefinito..... | 35 |
| Testo, predefinito..... | 35 |
| Tetto massimo..... | 31 |
| Toni di avviso..... | 54 |
| Toni di servizio..... | 54 |
| Toni DTMF (sequenze di toni)..... | 73 |
| Trasmissione del numero chiamante on/off..... | 56 |

U

Utilizzo

browser 42

WAP..... 74

V

Versione software..... 75

Vibrazione 52

Vivavoce..... 18

Volume dell'auricolare 16

Volume, profili..... 64

Volume, suoneria 52

Volume, volume dell'auricolare ... 16